第一萬一千八百十號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN CAM'J

德律風一千一百六十四號

PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取焉

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189, Orchard Road.
Ambrosoli Stoppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

英一千九百廿一年九月十號
一存貨人哥助尼魯摩托公司在阿蔴律一百九十八號

◆緊要廣告◆

本公司有大幫頂靚之鑽石出賣物美價廉無能與比諸商翁如欲看各種石買者本公司無不格外歡迎也

本公司爲**羅斯谷註册時鏢**之唯一代理人金質銀質或鐵質的均有存貨請移玉來觀爲禱

本坡諧實得力E號門牌
威魯及門托公司謹白

WEILL & MONTOR
E, High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

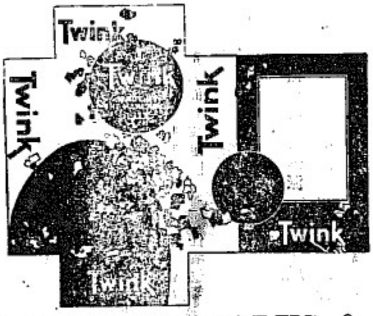
英一千九百廿一年九月八號　發

招徠廣告

〈注意〉

TWINK

最有功用之肥皂染料最新發明能於同時清洗衣物而加以相當之染色也總共有十八種顏色以便採辦



此肥皂染料可以於下各商號購辦俾各注意是幸

巴地里律	紳農大藥房
米里亞實得力	楊浩成號
巴地里律	M. S. ALLY
羅塞尼魯律	李慶豐號
土庫街	專利都土庫
梧槽律	萬美公司
哥里文實得力	廣成昌
諧街	A. K. M SAIBOO
羅便臣路	金華豐
朱里亞街	德興公司

英一千九百廿一年十一月八號　發

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in Straits Settlements
SINGAPORE.

▷注意　尼蘇魯麥芽牛乳　注意◁

NESTLE'S MALTED MILK.

▷最宜衛生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試
便知其養生力

Try it to-day and
note the Result.

◆注意 招徠廣告

一人之健康是爲致富之捷徑惟一人健康之苦由精滋乳之食品得來一罇尼蘇魯麥之乳牛芽其價值不啻千百金磅焉以其係由五十年嗣間又是經驗始得製成此完全無害實任何者之完全食也品此乳係由最強健無病之羣牛擠來全之經力積種之化驗手續將內一切有害之微菌除去而將所有精質抽出而製成粉質然後逐將之雜入由麥芽麥內所抽出之精質內而轉製成此最宜衛生之完全飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯資育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間能睡覺者於晚間飲之則可得安適之睡而若以之飲於嬰孩者尤必資育健康誠爲嬰孩必不之最良食品也且拍謳之手續久極易保藏而不管宜和入水而飲之便可祛呼健腦矣謳余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此伽

英一千九百廿一年八月九號　發

(馬婆展覽會)

▶天津香港永利威中國酒廠出品廣告◀

(一)出品

自釀雙鶴標(蘭花標)各色上等
天津蓄酒　補身藥酒
廣東米酒　果子色酒
(酒名價單索取即奉)

(二)陳列處

在會場正門前路(太子路)M段第二十五號　自建八角涼亭中西士女賜臨賞鑒無任歡迎

(三)平沽

定於展覽期內(陽曆三月三十一號至肆月八號止)在本坡總代理瑞興酒莊處(丹戎巴吉路六十號)將所有自釀各色中國美酒一律平沽九天(大宗發行不在此例)歡迎妍麗名甜欲得醇酒美人者盍興乎來

(四)贈例

一凡買酒五元者敬贈甲種附券一張可換三幅頭精緻美人畫一套
二凡買酒一元者敬贈乙種附券一張
三凡買酒五角者敬贈丙種附券一張
四每積存乙種附券五張或丙種附券十張可換三幅頭精緻美人畫一套
五換畫處　瑞興酒莊
六換畫期　限至陽曆五月底止

民國十一年三月廿九號

論說

◎華僑有促進國貨之能力與責任

(記者)

吾人生產一物也。其要素有四。曰天然曰勞力曰資本曰企業。然徒具天然與勞力。而無資本以啟發之運用之。則仍不能達生產之目的。若企業則己在三者結合以後而發生。是四者之中。資本最為要也。今如吾國。天然之雄厚。勞力之偉大。舉世無能與匹　然工商業猶不能發達者。實以資本缺乏耳　資本與一國工商業關係之重大。從可知矣

吾國自通商以還。以工商業不能自立。一年中資財之流於外者。不可數計　國家亦因以日即於貧弱。而自辛亥十一年來。內亂頻仍。社會中具資之家。皆己成赤貧。中下者則流為盜匪。資財耗絕。救命不遑。故最近二三中。雖國中有志之士。大聲疾呼以圖國貨之振興。然其進步仍甚遲緩者。亦以資本缺乏　無由充分發展也。蓋近代己成世界經濟競爭之局。凡舉辦一業。須應用最近科學方法。具宏大規模之組織。然後能與世界潮流相進退。而可期制勝。否則若猶較往昔之狹小範圍。僅以一地域為限。則未有能與人競者也。願欲創設宏規模之組織。非具絕大之資本不可。海外華僑。具資雄厚者甚衆。往昔吾人嘗曰公司國第二財府。雖近年以土產落價。市場不及前此之活動。然現時經濟能力。實較國內者為大　倘效國內實業萌芽時代。正可酌力投資。以圖國貨之振興。則以我華僑實業上之經驗。復得國內人士之協助。將見工商日進。百廢俱興。而獲利亦必不可勝言也。年來僑商歸國營實業者。如南洋兄弟煙草公司馬玉山先施永安張裕釀酒等公司。莫不得優美之成功者。其明證也。若我華僑不早投資協助。旣既己大有人在。利權一去。噬臍無及矣。甚望同僑注意及之。此華僑以具資雄厚。而有促進國貨之能力者也。

然生產發達矣。物品進步矣。若猶如疇昔之僅能推銷國內。徒與本國之同業者相競爭。致兩敗俱傷　和外貨之侵入。坐收漁人之利　則與吾人振興國貨之目的。適得其反。故現時當求於產物發達之後。能推銷國外。以與世界企業家一見於劇烈商戰之場　以使日光所至之處。皆為我中華國貨暢銷之場。則吾國工商業國際地位。其有增進之望也。然此等推銷國外之責任。非現時國內商人之所能。不明外人之需要一也。不知海外社會之心理二也　不通外國之語言三也　不曉各地之時價四也。苟不明此四者。而貿然運貨前往。則未有不遭失敗者　惟華僑僑居各地。多者百餘年。少亦數十年　大都以經商致富。對於商業。自有極長之經驗　且日與外人相接觸。介紹推銷。皆甚易易。此華僑以僑居長久而有促進國貨之責任者也。

譯電

○美國新聞

五日英京電。華盛頓消息。被派調查煤工風潮幹事部主任羅爾君　曾電致地松香嶺業東家。謂聯合工人已允與伊等接洽。以討論調停風潮辦法。羅君提議於月之三十日在華盛頓開會會議。

全日克里夫蘭電。礦士傭聯東聯合會。曾拒絕羅君之請求事。惟中央地松香嶺東支會。則已開會討論羅君之提議。

六日華盛頓電　衆院於劇烈之辯論後。經過將凡違背禁止酒水及閉藥條之外人驅解出境云。

○樹膠之討論

五日英京電。樹乳種植家聯合會議事部主任宣言謂不列顛屬國事務所當局。經已表示贊成由議政局辦理保護樹乳商務。且不列顛當局亦必贊成與荷國在英京會議以討論此事云。

○安古拉國之議和態度

六日英京電　君士但丁消息。安古拉政府已允受協約國之停戰條件。且允許如盜拿防兵於四閱月內撤去者與協約國開始會議和約條件云。

○協約債務

五號英京電。不列顛曾行文予協約債人。謂依據美會議經過情形。不列顛須以債利繳交美國。故不列顛亦須要求其債國繳交相當之債利云。

全日英京電。不列顛曾通告法國謂英法大會議決之三年合約。將屆滿限。當不再續。以依此合約法國有不繳債利之權利云。

全日巴黎電。報稱今年法國應繳之債利。當為廿五千兆法郎。此數係依現時匯水計算。而由英法止盟之結果也。

○中英感情

五日英京電。英京時報於討論英國於遠東利益時。其辭調多表示與中國同情。而評論日本對中國之態度。該論贊成美政府亦切實遵依華府會議之議結事。而時時加以監視。免令所議決各非有無續繼之結果。且於完全認識日本之舉動。及其特別之艱難故。該報特注意日本對付中國之政策。以中國因有內訌之危險。遂致其對外力。全無自護能力也。云云。

選電

魯各界反對田督甚烈田不自安電

東海辭職張紹建張懷芝均極力運動

償債會以去年八月一日華北華法二千三百萬法郎之合同及同日華北一千二百萬法郎之合同並未交出認有破綻

十日午全國教育會查明代表穆湘瑤龍欽海見董康談九六公債經過董言果有弊病依法辦理

金融中籤一九・二一九・三七・四六・五九・七四・八六・九五

部令全國郵局郵寄貨樣向章三百五十格蘭現經萬國郵會決增加一百五十格蘭

梁士詒續假一月

刺白承頤之凶手係冒熱河財政廳長譚某情節離奇警廳難辦

(買貨之最好良機千祈勿失)

暹羅王特與敝公司交易

(最新式之英國瓷器)

◆君之良機

▲欲買平貨之良機

逕啓者敝公司請減存貨之故特由四月四日開始將所有一切金銀時鏢寫字樓廚房及亞拉南時鐘各種金銀器具珍珠寶石等貨一概減折二十巴仙出售

士美夫子(暹羅)有限公司
(與占士摩純公司聯合)
住巴地律十四號門牌

英一千九百廿二年四月七號

(大減價出售裁減二十巴仙)

SMITH & SON (SIAM) LTD.
(Incorporating James Motion & Co)
14 BATTERY ROAD.
SINGAPORE.

叻報花張

每日隨報附送

星房虛昴停刊

特別紀載

華會討論中國關稅案經過

▲三代表來電彙錄

修改稅則。。行將着手。頃從外交方面查得施顧王三代表迭次報告華會討論關稅案詳情電。彙錄於下。以供參考。閱者勿以明日黃花視之也。。電文如次。。（一）本日稅則會議。。主席提出議案。。內稱關委員會各委員於研究增加關稅稅則之稅率。。以應中政府急需之問題深覺中國因養各省冗濫之軍隊。。致其公帑上遂有巨大之流出。。此等冗濫之軍隊。。大半爲各省軍人首領所統率。。且因其長此存在。。致成中國今日不定之政局　故以爲此等冗濫之軍隊。。立卽大加裁減。。不惟可促進中國政治統一與經濟發展之機。且可迅見中國財政之恢復。。是以關委員會並無干涉中國國內問題之意。。特爲欲視中國之發展。。及自能維持有效鞏固之政府。以期中國與各國之商務俱受其利之誠意所動。並爲本會議係欲以限制軍備減輕。。顯然大足妨碍實業與國民發達巨大支出之精神所鼓舞。故將趣向大會提出。。一表示本會議之切望。。並與有對華友誼之鍚音。。請中政府迅速切實舉行裁減上開之軍隊與軍費云云。。（二）關於本日之華文電。。英代表所提出稅則之協約草案如下。。內稱列席華府會議之各國　協定各款如左。。第一款。。由中國與承認本約各國開一特別委員會。。會設辦法。。以期迅爲籌議金　並履行一九〇二年九月五日中英商約第八款。。及日美會約同樣各款所規定之條件　在會各國互相協定　若上項各條件實行遵守　則該各國應守各條款一切規定之拘束。。前進口稅增至值百抽一二五亦在內。。第二款　現行之進口稅則。。應立予修正並實行值百抽五　其修正應由上海修改稅則委員會照上次修正之大綱。。立予辦理　其修正之進行　應愈速愈妙。而經修正之稅則　除候此約外。應於公布兩月以後　發生效力。。第三款　非至本約第一款所指各節實行之時。。所有暫行各種規定。。均得適用。。並除還該各規定或生效力外。得由上開特別委員會審查之。。對與應納口稅之貨物。。該委員會得以其所協定之稅率與條件核准徵收附加稅。。此項附加稅。除遇某種奢侈品。按該會意見。。堪負重稅不致妨碍商務者外。應有劃一之稅率。。不得超過百分之二五。第四款（甲）此項核准立卽修正之稅則　於修正事竣四年之後。。須另行修正。。以期確保稅率與所指定按值抽收之稅率相符合。。（乙）經此度修正之後。。應有每七年爲一期之修正。。（丙）爲免延遲起見。。上項之分期修正。。得按照特別委員會所定各規則實行之。。第五款。。現行之海關行政制度。。不得變更。。第六款。。凡關於關稅之一切事務。。與約各國應有平等待遇與機會　第七款　現適用於中國進出口各皆所徵收關稅之減成辦法。。應廢除之。。第八款。。子口稅單除遇本約第一款所計及之各辦法。。業已實行外。應定百分之二五。。第九款。。凡未參與華府會議之各有約國。應邀請其承認本協約。。第十款。。凡中國與承認本約之各國。以前所訂一切條約。其不合於本約條文者應廢止之。

未完

衛生

△貓鼠遺屍以瘞埋爲妥

徐絜

鼠有害之獸也。捕器物。傳疫癘。鼠疫之毒酷　盡歐美之醫學大家。。不能治之。無已。其惟捕鼠乎。。國人之飼貓。實爲殺鼠之唯一良法。。猶沛澤中之蓄魚　爲殺蚊之妙法也。惜捕鼠之術。不雁飼貓。宜製捕鼠之器。飼鵝之　機殺之。除之不遺餘力。吾嘗見捕鼠者。或溺之水中。。或燒以石油而焚之。。竊以爲不可。。鼠體附有蚤蝨及病菌。。溺諸水。。此水尚堪飲用乎。。焚以火。。偶然遁逸　竄入柴薪之中。。必有失愼之禍。昔聞先祖有言。。外大父家。。卽因此而兆焚如也。至於貓之遺屍　吾浙人習俗。。輒懸諸樹枝間。。以爲鳥鳥飲啄亦無有害計者也。蓋貓之遺屍。。日久朽腐　穢氣蒸熱。有害衛生。。歐洲淺說。。故絜應以爲貓鼠之遺屍。上瘞埋之爲妥。不特無害公衆之衛生。。且有裨於田畝之肥料也　若夫移提之屍　拋棄路衢。。以飼狐犬　厥惟與野貓埓。。史稱扶南（今暹邏）有鳥葬。。人死棄之中野。。今蒙藏僻地。掛屍樹上。。恣鳥獸食。。吾浙人尙有蠻貊之風乎　革其陋俗　跂予望之矣。。

血薄如水則遇身之力體懈各部均衰殘無力且易於致病蓋乘虛而入也卽如汪在田君之證據彼因胸肺無力是以咳嗽多年後由韋廉士大醫生紅色補丸之功力治愈乃因是丸調補其血液使其週身有力則各部強壯胸肺亦得強健而疾病自愈矣浙江金華縣後街廣豐樓汪在田先生來函云鄙人咳嗽多年遍服各藥費去千金反覺年年加重喘不能臥困無此苦焉幸吾友王少春君相訪速及鄙子謂君咳病較鄙人尤劇服用韋廉士大醫生紅色補丸得痊全愈至今不病鄙人於是向藥房購服一瓶果覺咳喘寬鬆擧打獨疾從此脫體不勝感謝鄙人無從報答特登報端以告同胞如有患病者勿有所顧慮請爲韋廉士大醫生紅色補丸專治血薄如水臨筋衰殘所起各症留參治血薄氣衰胸腑萎弱

瘋濕骨痛　腎尻酸楚　筋系疼痛　胃不消化　少年斲傷等症對於婦女各種疑難疾病丸爲神效凡經售西藥者均有出售或逕向星架坡島六甲街韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

家庭衛生小書奉送

茲有精美小書名曰血之疾病論及家用良方如何保護閣下及夫人與令郎之康健如欲索取只須寄一明信片至以上所列地址原班郵送可也

面起　紅瘰　小瘡　等患

服論男女均自覺羞恥其病源乃是大便秘結所致也且患者口氣穢濁覺遇身不舒泰卽須服用清導丸以利大便而清腸胃則諸恙自消皮膚白潤芬芳更且身體活潑矣安徽桐城文昌縣公署江木青君來示云鄙人向辦文昌司法職務因案牘勞形胃口不開大便失序服用瀉劑或瀉或不瀉或瀉不止而病仍然不愈且患遇身瘡癢服水終日難安及試服紅色清導丸果見大便通暢胃口大開遇身瘡癢全愈功效神速希世罕及凡韋廉士紅色清導丸經售西藥者均有出售或直寄郵票叻銀六角至星架坡三十號馬六甲街韋廉士醫生藥局另寄一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今審定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻銀凡係見貨交銀之數如從遠處購買此藥以可照價匯來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交銀之數單以竹叻銀一元以竹郵費之數

英一千九百廿年一二月二十八號

星架坡韋廉士藥局謹啟

狗頭標烏寶啤

此項上品寶酒各酒店均有沽賣者以便諸君購用

新嘉坡總代理人　吉寧實得力　錦興公司

門牌十三號

英一千九百廿一年二月一號

廣東

工務局核議沙基塡涌之呈文

昨工務局奉市廳飭令核議沙基塡涌築路案，該局即具文呈覆詳言該涌塡者有三文云。呈爲遵覆察核。呈請核呈事。竊沙基開築馬路一案，現奉廣東省長公署第一一八五號批商人陳禮庭等呈一件。爲改不向板民利國民由。奉批開，呈悉。塡涌築路。是否可行。仰市政廳覆提會擧具報察奪。此批。同呈及黏單批一紙併發。等因奉此。經將奉發同呈及單批。隨文令發該局。仰即詳爲査覆具復核定。再行提出討論。呈候省長察奪辦理。毋延此令。計發原呈一件單批一件。等因辦理仍敝。等因奉此。查沙基開築馬路一案。前經市行政委員會詳加討論。始行提出議決呈奉鈞廳明築執行。舉凡工程之急緩。經濟之盈絀。暨該處商店民居。所被利害之大小。靡不靡較明確。而尤以謀公共之利益爲標準。商人陳禮庭等不諒斯旨。斤斤以塡涌築路爲請。查塡築涌之事小。拆舖之害大。誠若該商等所陳。是徇個人以鄰爲壑。而絕鄰肝之膏腴。重軀以護壁莢。而斷根株之蓋潤。雖甚愚之人。必不爲也。矧以爲該△有不可塡者三。敬爲鈞廳縷析之。沙基一路。爲本市東西來往要衝。若粵漢路成。且一躍而爲南北孔道，故開築路。前清官吏早已籌及。乃事越十年。狹陋如故。稍明事勢者。無不引爲大憾。今方市政刷新。首重路政。宜如何急起直追。以圖補救。使果年待闢之路。早觀厥成。若因闢路而塡涌。則遲挑須時。築堤壆（土旁）須時。打樁抽水又須時。甚或俟至潮退始能施工者。春水方生。操作更難爲力。以三千六百餘尺之堤。其工程之繁重。歷時之久遠。概可想見。即無別種窒礙。非二三年後勢難完工。觀於民國元年第七段隄工。該堤長度。不過一千五百尺。尚歷兩年餘。方能安築。則沙基堤工。縱不倍之。亦當與之並耳。況今日舖淺者請塡涌。安知舖深者明日不請拆舖。民情各圖私便。政府究何所從。築室道謀。徒曠時日。此該涌之不可塡者一。市庫之支出。一錙一銖皆市民之膏血。際此市政萌芽。百廢待舉。豈宜以路政一端。重增閭閻之負擔。今將拆舖補償。與塡△增費。略爲比較。查該處馬路寬度。定爲八十英尺。計民業之全間被劃及不成舖戶者。不過百四十餘井。照馬路未闢以前估計時值。補給產價。僅十萬元之譜。此外剩餘之舖屋。路成之後。所獲利益。出入仍足相較。更有強而無絀。且市庫所負之建築費輕而易舉。若塡△則反是。該△既塡。不能不另築新式堤壆（土旁）照陳禮庭等所請。塡五十尺而論。每尺須費工料七十七元。該堤長約三千六百餘尺。共費約二十八萬元。非獨此也。既築堤壆（土旁）。沙面兩橋。勢當拆後。外人縱無異議。揆諸情理。吾人亦應以相當工料。爲沙面另築新橋。則築橋之費。又須增多五六萬元。今二者相較。得失昭然。雖塡△之費。陳商等皆稱。願自負擔。然試思幾年議復西濠。主其事者。何嘗不奔走呼呼。修書捐助。及籌其費。則匿跡銷聲。衆口嘐嘐。何裨實效。此該△之不可塡者二。雖然塡△果利於多數之商民。則工程雖鉅。經費雖奢。政府亦何惜須臾之痛苦。謀永久之安全。若塡△而害多利寡。司路政者貿然許之。則在商人無知。在政府失職。商民無知。猶可恕也。在政府失職。不可辭也。吾粵商業之精華。萃於西關。沙基瀕水。尤爲精華所聚。業者趨焉。營業者趨焉。原其所以至是者。以其地密邇鵝潭。華洋商船所輻輳。又前臨巨△。直達黃沙。濱臨河入。輪運之便。鮮有倫比。故業於是者。以油荳糖米爲大宗。況此項貨物笨重。非舟運不爲力。今以寬度不及百尺之△。復塞其半。則沙基一帶。全失水運之利。置行者營而裹足。營業者更捨而他去。然則塡△雖半。猶無△也。無△是無沙基也。況沙基沿岸橫列不下十餘。商業繁榮。與沙基埒。其貨物之全恃舟運者十而八九。若該△深廣非淺狹泥淤之濠濁可比。一旦而狹之。蒙其害者。地面視沙基爲廣。人口視沙基爲衆。是該涌果塡非獨無沙基。抑且無西關矣。陳禮庭等庸獨利乎。此該△之不可塡者三。由是觀之。塡涌與拆舖爲害。孰得孰失。留待深辯。對外交涉。猶其小焉者耳。且也沙基爲南北孔道。前已言之。馬路之寬。非達百尺。交通尙感梗澀。第以該處產價素昂。商業特盛。未忍過事摧殘。致斲元氣。不得已減爲八十尺。又復明定新章。按照時值。補給產價。是政府保全民業。顧恤商艱。可謂至矣盡矣。該商等乃一再曉辯。堅請塡△。尋其論據。謹以年前督有案爲証。幷曾該△既塡。更可銷減娼艇。不知所謂案者。僅擬議之辭。即屬成案。而時移勢異。未嘗不可斟酌變通也。娼艇誠有碍於該△。然爲維持風紀與交通計。未嘗不可設法驅除也。傳曰。利不百不變法。功不十不易器。又曰當斷不斷。反受其亂。此局所以所謂遲原案。刻日執行。而不敢怠也。奉令前因。所有沙基闢路。不可塡△緣由。理合呈覆鈞廳。伏乞轉呈省長察核。實爲公便云云。

△代郵

米商在商聯會集議情形

昨十四日。米行四堂因應商聯會日前函邀。卽推舉馬最初陳情階等九代表赴會。首由商聯會詢問。謂協會提出八條。日來貴行如何應付。有無辦法。各代表即起立表示感謝商聯會調停之盛意。繼云。四堂現正將此八條互相研究。今擬就大綱二條。請貴會力任調停。一俟大綱解決。卽將此八條件開議云。聞商聯會已允兩邀貨船協會。立派代表于十五日到會討論云。

總商會讌會美公使之盛況

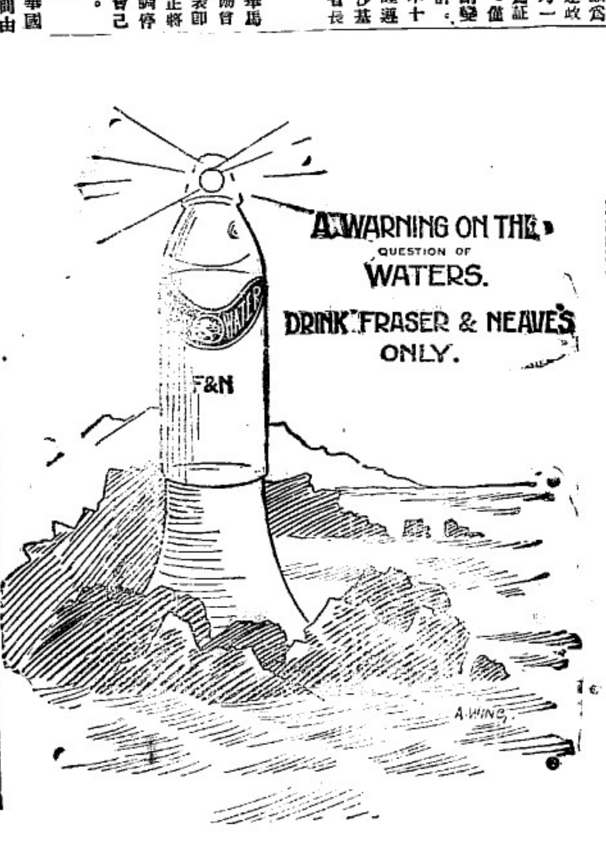
十六晚　廣州總商會假座大新公司七樓。歡讌駐華國公使舒文君。中外政紳商各界到者約二百人。席間由會長陳廉伯起立致詞。略謂中美邦交向稱輯睦。中美兩國。位於太平洋東西兩岸。同是民主國家。可以商業上天然之提携互助云云。次由美公使答詞。略謂中國地大物博。出產豐富。人口衆多。倘稍事整頓。當爲世界上最富強之國家。惜現時中國大局軍閥專制。尚未完全達到民治地步。殊爲可惜。又謂廣州爲中國第一通商口岸。大有商業上發展之希望。且粵東人士。天賦有精神魄力特質。能建設種種事業。令余欽佩無已。余廿年前曾到廣州一次。斯時並無馬路汽車。今次重來。交通事業煥然一新。觀此可爲廣東人日趨進步之明証云云。次美國領事皆有演說。賓主盡歡而散。

美使查訪市政

美國駐華公使舒文君。此次來游廣州。備受各界之歡迎。幷聞美使此行。確爲負有考察西南各省政治之重要任務。已誌昨報。十七日上午九時許。美使偕同美某兵艦艦長列治臣。親到市廳。訪見孫市長。關於廣州市政現在之進行。及此後一切設施之計劃。皆詳悉查訪。孫市長亦偕事以對。美使此行。參觀廣州市政。俱有一種嶄新氣象。洵足爲全國之模範。當下稱許不置。約談至十時許。然後興辭而別。

拆卸三碼頭之難行

昨市政廳爲廣三路局西濠車站建築碼頭應否拆卸事。令工務局云　爲令知事。前據該局以黃沙沙基馬路正在規劃進行。一俟馬路告成。須將長堤西濠口車站碼頭及騎樓一律拆去。以利交通等由。呈報來廳。當經令准如擬辦理。幷飭由該廳令飭廣三鐵路查明在案。現准廣三鐵路局復稱。當經飭派該路工程師曾克齊查明覆稱。昨送工務局圖式本路現只在碼頭東便地位建築石屎碼頭蓋樓其上。至如將西便安碼頭改爲澳碼頭辦法。未於行。路上搭蓋騎樓。若日後長堤各碼頭一律拆卸時。自應從同將該碼頭拆去。若各碼頭不能全拆。則本路碼頭之拆否。爲本路全權。工務局無過問之理由各等語。相應函布。敬煩市長飭行工務局查照爲荷。等由。准此。合行令仰該局即便知照云云。



VISIT
THE HOUSE OF QUALITY
Block I
Stand No. 21.
MALAYA-BORNEO EXHIBITION.

請駕到巫來由婆羅洲展覽會場內第一排第廿一座之物品優上陳列場一遊是幸

廣告

芝蘭一號大白米在暹特揀選上貴谷一
出碾發米色光澤米身純雅而且落釜生
香口充腸與別不同荷蒙各界賞試啖過
一無二之玉粒茲特將肯芝蘭臨向啲

宗以保商權而維營業准包內夾有晉
杜他家不得魚目混珠影射牟利惠顧
明鑒不致悞也此佈
吊橋頭馬車街中殿
九號高元發棧經理
七月廿三日 暹南發利火礱啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in U.S.A.)

萬國[illegible]銀行

（美國註冊）

本行實備資本及盈餘球有美金一千四百萬元申叻銀三千萬元總行設在紐約秘書實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌汝安辦事所則設在堀士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在虎門廿禺里街二三二號並設支行則設在 孟末 架剌吉打 廣州 高淇露 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿麥連 紐約禺 北京 布魯輮地 仰光 舊金山 波多勞地 麥加利士 散留阿哥地羅加 波輔羅士 散多明哥 上海 星架坡 其酒水 天津 橫濱 爾安 青島 支餘各大埠本行均有分支諳君光顧所需詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故亦辦該行在下列各埠之支行事務

[illegible]iraMow
Bahia
Bayamon
Buenos Aires
[illegible]aibargah
Camaguey
Cardenas
Caradonne
[illegible]ago de [illegible]
Cienfuegos
[illegible]
[illegible]euna
[illegible]antan[illegible]
Havana
Manzanillo
Maracaibo
[illegible]
Medellin
[illegible]
[illegible]Pinar del R[illegible]
[illegible]
Porto Alegre
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Sagua [illegible]
San Juan
Sancti Spiritus
Santa Clara
Santiago [illegible]
Santiago, [illegible]
Santos
Sao Paulo
Union de [illegible]
Valparaiso
Vlaneve [illegible]
[illegible]

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四盤半算皆短期存貯利息面議 貴客辦理出入款項 請移玉賞駕莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

英一千九百二十年六月一號 司理人勞士啟

中國人之保險事業須應顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險水險並保歷多且各種損失賠償則公道迅捷保償按故低廉迎使界當胞財永為產權固難臨屬保務吾儕尚業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡

董事
楊福河 邱雁賓
薛中華 曾伍美
陳謙福 林義順
李俊源 殷雪村 暨
王順池

專任總理 哈庭士
司理 柯守智

全披露

金商標

咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐淨毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方爲地道冀皆僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者舉有急症甚可恐怖人構一粒舉家皆安

一凡猪豚痧疵臟瘟遍體者醫搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

[illegible]不用之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一[illegible]用紅黃燒煉非治癲狂瘟疫毒核腎症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰石哥蛇

蛇頂石哥你係瘟疫燕梳萬般惡毒都能治認眞正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症

一治神魂不安心忡驚悸勞傷過步精神恍惚

一治病後失調諸虛百損骨瘦如柴四肢困倦

一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多痾夜尿

一治小兒肌體薄弱脾虛洩瀉日夜啼哭不長等症

每日服三次　每次服一匙　小兒服減半匙食

總經理處石叻大馬路會豐商店

[illegible]藥房　坝羅會豐商店　檳榔中法藥房

[illegible]會豐商店　太平會豐商店　吉隆五洲藥房

衛安公司

西藥行

星架坡

遷往松栢街門牌七號

朱中興 救時普濟水

◎注意注意購買朱中興救時普濟水者提防僞貨

朱中興創製救時普濟水功用之妥經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲萬應之聖藥近來銷流尤爲普遍凡城都市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂於信用更爲居家旅行時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 急重痧症 時症發疫 山嵐瘴氣 中風中痰 風火牙痛

霍亂吐瀉 絞腸扭筋 亂蟲氣蟲 腑臟積滯 反胃嘔吐 紅白痢症

頭痛身熱 [illegible]久[illegible]冷 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 遊身困倦

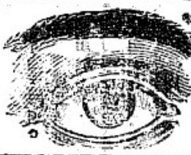
傷風咳嗽 中暑[illegible]熱 卵名腹毒 行船嘔浪 不服水土 疥癩瘡癤

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服真有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商圖利近來假冒朱中興救時普濟水假藥售與愚者射利害人誤服喪盡天良且本係爲救衆因[illegible]垂危之症非與尋常出售足藥可比即如時疫症核絞腸扭筋肚痛[illegible]彩等症服食必將不保也凡購築者可不慎哉本坊人有鑒於此本坊[illegible]明本相街衛安公司總代理分行各埠商號如有欲近者可與衛安公司接洽定多中[illegible]救時普濟水正貨也批發價格一律從廉辦

大帮 新到 批發 價格 相宜

五洲 自來血 海波藥

艾羅 補腦汁 療肺藥



馮寶善堂 萬應眼科丸 珠珍退翳眼散

此丸乃家藏秘方親驗有效之良藥本主人年登八十歲健康恒重[illegible]子[illegible]十餘歲今尚耳目聰明皆服此丸確有[illegible]腎丸之效也此丸固本培元益精補腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜[illegible]洩之虞能強胃健脾得食[illegible]加增之效能振精神能壯[illegible]骨常服多子嗣能享遐齡調[illegible]通固腎之靈樞[illegible]藥也

[illegible]同生堂 每盒藥限五分銀

培陽補腎特品

純陽固本片

固本寶片 先天不足 心神恍惚 年少乏嗣 虧陽藥片 返老還少 封陽奇效 屢試屢驗

[illegible] 病後體傷 怔忡健忘 甚或夭殤 [illegible] 功用蝕腎 不是荒唐

[illegible] 氣血虛弱 老人夜尿 種種弱症 功專固本 益元耐久 細閱仿單 詭君試服

功效非常 苦力勞叛 小便清長 益命延長 身體健康 子嗣繁昌 便悉其詳 勤固不誠

煖腎普應膏

[illegible]元陽 根萎腳軟 腰痠腹痛 夜尿少嗣 老人衰弱 少年乏嗣 男女虛勞百病

一貼立愈 確有回天奪命之功 一切水土 濕 脾氣水腫 腰軟骨痠 腳軟 及

麻木癱瘓大症 瘋死枝痰 立奏奇效 戒烟 [illegible]大[illegible] 貼在腰部 精神加倍 男人身體 [illegible] 氣虛之力 貼在腰部 立即振奮元神 [illegible] 婦人子宮男人不能受孕 貼在 腰部 三月之久 自能見效 身體合拉 按 照仿單 [illegible]人部位貼之 限期見效 真確藥也

名埠代理 吉隆坡寶樹生 怡保佑生分局 芙蓉永益公司 [illegible]六叶廣和生

朱有蘭茶莊

本號創辦名茶紅烟生油各港[illegible]貨七十餘年矣皆真價實向蒙各埠士商嘉許茲行銷海外選擇咸知今特加辦貨 粗絲紅烟及中國土布毛巾線襪等彩各款俱備價值從廉現各貨絡繹運到以便愛顧 諸君知所採購焉 倘蒙 賜顧極表歡迎 光

(各款紅烟價列)

朱廣蘭八兩一百四十包幼絲紅烟每箱 四兩二百八十 估銀六十三元 本坡七十五元

朱廣蘭八兩一百四十包 粗絲紅烟每箱估 六十三元 本坡七十五元

朱廣蘭二兩五百六十包幼絲紅烟每箱估銀七十四元 本坡七十五元

朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅烟每箱估銀六十四元 本坡七十六元

朱廣蘭四兩二百八十包生切熟烟每箱估銀三十二元 本坡三十一元 二兩五百六十包全

朱廣蘭一兩六百包生切熟烟每箱估銀價 本坡八十二元

朱廣蘭二兩四百二十包廣花生烟每箱 本坡

和生八兩一百四十包紅烟每箱估銀三十五元 本坡四十九元

和生二兩五百六十包紅烟每箱估銀三十六元 本坡五十一元

◎各款名茶生油估價列左

芳廣蘭二兩一百六十四包龍鬚包種茶每箱九元

芳蘭香二兩一百七十包包種茶每箱估銀十元

蘭馥香二兩八十三包包種茶每箱估銀二元五角

芳蘭蘭五斤庄烏耳茶每包一元五角

芳蘭蘭八兩庄二百包種精選茶每箱估銀二十元

芳蘭蘭一百包天字種精選茶每箱估銀五十元

芳蘭蘭一百包種精選茶每箱估銀二十六元

芳蘭蘭四兩一百六十包精選茶每箱估銀十一元

芳蘭蘭一斤六十包大多茶每箱估銀十二元

芳蘭蘭八兩生油每罐 二罐 四罐 八角 一元五角 二元八角

芳蘭蘭各號茶包價均照中國雪片港紙 照原價發售

星洲 朱有蘭茶莊廣告

壬戌年元月初五日 啟

朱有蘭茶生油金線中國標頭

本號生烟各種名茶自製生油皆自設廠工督辦不惜工本務求精美故紅烟有辟疫化痰之功茶具除煩提神之妙生油則最有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號所有與赤金線不變色各庄土布花樣新鮮綢緞所搬檢種無不美備以供 諸君之求購將各茶烟價列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱估六十二員

四兩二百八十包本號紅烟估銀六十二員

六兩二百包本號紅烟每箱六十五員

二兩五百六十包本號紅烟每箱六十三員

二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱八十元

八兩一百四十包紅蘭紅烟每箱時價

二兩五百六十包蘭蘭紅烟每箱時價

二兩百六十包本號藥烟針茶每箱十二元半

二兩一百六十六包本號鹿蘭包種茶每箱估銀八員半

五兩二百包本號[illegible]古勞茶每箱二十四元

五斤庄十四包本號烏耳茶每包一元五角半

四兩百六十包本號種精選茶每箱十一元半

八兩庄十六十包本號種精選茶每箱二十二元

一百斤蘭庄種精選茶每箱四十二元

一斤庄[illegible]蘭茶每包五元半

二兩百七十包蘭蘭包種茶每箱五元半

有蘭三金[illegible]自榨油每打廿六元

有蘭[illegible]包一[illegible]十包庄紅絲紅烟每箱三十二元

有蘭[illegible]包五[illegible]六十包庄紅絲紅烟每箱六十三元

新到[illegible]號[illegible]紙十七元

各號烟茶[illegible]均每箱加秋[illegible]十二元

[illegible]

電話第八百三十九號

[illegible]十南二隆一號

小說

黃泉埋怨

（實錄）恨僧

麗藏魂靈於內二甲許。其上有臺筵花異。凄凉荒野。遙望山場之下。有孤塚屹然。草背呼號。近七尺許。半掩荒泥。環流左右。彼塚中係何人。非我黃女士君鴻翔之賢偶黃女士耶。女士字彩娥。湘鄉籍。年華二九。綽約風姿。品性溫良。且擅文墨。女父與楊父皆傳宦吳下。名盛一時。余僅某年春。彩娥來歸。一對璧人。伉儷甚篤。其事翁姑。尤至敬至孝。楊父原有二室。因爭寵致存冰炭。彩娥則侍奉其間。不敢偏奉。而對於家庭布置。尤井井有條。不倚斧亂。實婦之翹自效大著。故家政一切。悉歸伊掌。因是二姑深懷妒意。屢伺隙會。而彩娥仍怡然處之。服勞如故。翌年楊公調任吳江水警署長。復納妾於蘇。自後凡家中瑣事。漸不過問焉。未幾楊君亦有就東山。惟彼可憐之彩娥。至是乃日陷於悲慘昏暗。不可告語之境矣。彼二姑間有不穆。輒遷怒於彩娥身。或塗謫。或詬詈。甚至鞭韃而後已。夫人生遭遇可憐至是。誰能復忍。然彩娥處之。終怨容不現。含垢不言。惟當然隱几坐。孤燈獨對之時。思到傷心處。未免掬淚偷彈也。越春。女士舉一子。大悅。愛若掌珠。適是年夏。袁氏洪憲。吳江獨立。楊公以失敗而亡。杳無音訊。是後門庭頓落。度日艱難。詎料禍難雙至。禍不單行。以彩娥珍愛之嬌兒。未週三月。竟赴玉樓。彩娥則思兒痛切。偶觸心傷。而二姑不諒。猶時以薄命尤之。

楊君聞歸。見彩娥玉顏消瘦。偶詢底蘊。彩娥飄啼啜對曰。郎君遠處他方。當自知珍攝。為國努力。區區閨閫。可毋庸慮及也。噫。女士用意雖事至周。而若心殊苦矣。光陰流水。又值新秋。楊君既抵差次。彩娥則漸漸憂鬱成病。不克如前操勞。瘦骨支離。呻吟牀第。惟聲聲自怨遭際之不辰耳。一日。女士強起。攬鏡理髮。喟然失聲曰。鏡中何人。相違幾何。竟令我相見不相識也。言未已。覺一陣頭昏。兩眶盈盈。復倒身臥於榻上。疊呼楊君之名曰。鴻哥乎。妾自與君結褵三載。原期偕老白頭。永圖歡好。孰料天公妬美。遺物弄人。生命如斯。復何他怨。妾今已矣。妾死固無恨。所恨者今不能與君一面。使傾滿腹覆衷訴諸君前。然君明達。當亦能知儂致死之由也。嗟乎。儂言至是。儂心片片碎。儂腸寸寸斷矣。奇羅淚潸潸如雨下。喉間轆轆。嘔血升餘。頃間。玉容慘淡。久寂無聲。香芳魂一縷。已跳脫苦海。向西方極樂國。為長眠人矣。噩耗傳去。楊君奔歸。撫棺大慟。痛不欲生。頓足呼曰。愛卿何死。卿死何速。卿之死。余知之矣。卿為余而死也。余安能毋罪耶。余安能毋罪耶。楊君嗣後每與人言。輒泣不可仰。大有中饋乏身。不復去續娶之想焉。嗚呼。雷普乡是。偏厄情人。噫世茫茫。傷心如楊君。同情如彩娥者。又幾許也哉。

▲謎語揭曉（詩鐘格）

（雙儒可留）古人一（比　干）
（小便不通）藥名一（鎖　陽）
（老　敵）唐詩一（梨園子弟白髮新）
（門人對病）四子一（然則師愈與）

◉茲將猜中芳名列後

▲中第一條者　鶯東少年　黃幼丞　宏笑　隴西居士　李瓊　潤吾　凝菊　秀瓊女郎　可甲
▲中第二條者　鶯東少年　醉生　黃幼丞　隴西居士　宏笑　潤吾　醒菊　秀瓊女郎　可甲
▲中第三條者　醉生　黃幼丞　潤吾　醒菊　隴西居士　秀瓊女郎
▲中第四條者　鶯東少年　黃幼丞　宏笑　隴西居士　潤吾　醒菊　秀瓊女郎　可甲

◆承退聲明

敬者椰門口門牌三十八號萬正和公司糖舖什貨生理實日係是蔡潤金王四正蔡和利蔡典伏三人四人合股同創今因蔡潤金蔡和利蔡典伏三人志圖別業願將此舖底係私之股份全盤概歸王四正一人承受即將萬正和公司招牌收換恰合記號公親調數算明白限乙禮拜過銀兩為正和公司有與合記號來往担保等情於此禮拜內前來理會而過期不到者乃係自誤與承受人無涉以後生理盈虧係王四正一人造化與退股人無涉特此聲明免滋後論此佈

英一千九百廿二年四月五號
民國十一年壬戌三月初九日

承受人王四正
退股人 蔡和利 蔡潤金 蔡典伏 仝啓

◆承股聲明

敬者美尼律門牌一百一十八暨一號醴美號酒牌什貨生理原係張家世及張石杞合股開設今張石杞志欲別圖願將自己名下股份抽出頂與張家世承受倘張石杞日前有與街外來往未清數項限一禮拜內向經手人理楚逾期不來乃是自悞與承股人張家世無干先此聲明以免後論

民國十一年四月四號　承股人張家世謹啟　田

○承頂聲明

敬者石叻毛吉地仔律門牌01-1號頭春園字號陳華堂今因志圖別業願將花園一所園中木屋盆花地樹一切等物頂與陳炳承受倘陳華堂有向諸寶號來往會項及保借等項限期一禮拜內前來理會清楚逾期不到乃係自悞仍向舊主是問與承頂人無干特字聲明免滋後論

英一千九百廿二年四月五號
民國十一年壬戌三月初九日
退頂陳華堂　承頂陳炳恒　啟　田

有小輪船者注意

逕啓者藝朋公司 ARGHAN Co.Ltd, 欲稅賃一輪船十四天之久為載運樹木五百砵及別種貨物五十啟之用該貨地點係在東岸（南榜河）上廿五英里處運至提躉安順港口卸貨搬貨期定於本年四月月尾此河之水無論何種潮漲均有十四餘尺深之水諸君如欲知詳細情形者可向 GATTEY & BATEMAN 代理人 ARGHAN Co. Ltd, 即捨打銀行屋內二十九號門牌處詢問可也

英一千九百廿二年四月四號　田

◆有寫字樓出賃

茲在羅便申律第一號門牌地樓共有二五九五方尺之面積極合作寫字樓之用者欲即招租商家如有合意承賃者請移玉向落亞遜賃得力門牌二十二號賃仲捕君之寫字樓接洽為荷此佈

民國十一年四月六號　乙

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

英一千九百廿二年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼　總代理
實株士爾呀公司
STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SOPRE.INGA & PENA NG

馬玉山糖果餅乾有限公司
在香港注册
參觀展覽會同胞諸君
▷行得到有糖果食◁

會場內一區四十一號A

星架坡總發行所璃後二十一號寄售處兼西菜原木在牛車水戲院街第四十九至五十一號
民國十一年四月四號

〇匯票行情一覽表

匯香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	八元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元二五
匯汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	五元
匯廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	六元一式五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	六元二五
匯福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元八七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行	十六元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行	十六元
銀行買現銀票	一百元銀行	十六元
匯上海銀行掛牌	一百元值	六十八兩
銀行兌現銀票	一百元值	六十七兩七五
銀行買現銀票	一百元值	六十七兩五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零一元二五
期票三十天兌	一百員值	一百零三元二五
匯暹羅銀行掛牌	一百穀值	九十元五
暹穀銀紙兌出	一百穀值	九十二元五
匯仲光銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
匯嘭呂務銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
匯高汳務銀行掛牌	一百元值	一百七十八元七五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元七五
匯紐約銀行掛牌	一百元值	五十元一式五
期票三十天兌	一百元值	五十二元一式五
匯雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三稨一三一
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八十一元
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
匯答厘銀行掛牌	一百元值	一百七十九元
期票三十天兌	一百元值	一百八十一元
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叔字▼	每百少銀	二角半
匯加辦吧銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾七五
期票十天兌	一百元值	一百三十七盾七五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百二盾
匯泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾七五
匯三吧壟銀行掛牌	一百元值	一百三十六盾
期票三十天兌	一百元值	一百三十八盾
匯倫敦現銀票(易申)	每元值	二司令三稨三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三稨八七五
金條每望角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市盤		三十三稨七五
首總	土庫	七十九元七五

△輪船入口△

甘門雲	輪船	由暹羅	十三到	寶得力洋行
色其利牙	輪船	由香港	十三到	英國公司
	檳城	高汳務	歐洲	
慶生	輪船	麻六甲	十三到	捷豐號
萬宾倫	輪船	由香港	十三到	和蘭公司
	往檳城			
福裕	輪船	寅叻班讓	十三到	成美號
豐發	輪船	由彿咯	十三到	和豐公司
順利	輪船	吉里汶	十三到	開行
豐盛	輪船	由汕頭	十四到	和豐公司
	往檳城			
斯施	輪船	由日里	十四到	棉示必洋行
怡寶	輪船	由檳城	十四到	寶得力洋行
龍泰源	輪船	非里汶	十四到	協榮棧
豐利	輪船	由碩坡	十四到	源成號
英香莎宜利	輪船	英得宜利	十四到	和蘭公司
慶和	輪船	丁奴加	十四到	瑞豐盛
萬利源	輪船	淡米那漢	十四到	張萬盛
新吉生	輪船	加吉打	十四到	莫實得洋行
	往香港			
坤	輪船	由巨港	十五到	和蘭公司
新及	輪船	由占卑	十五到	和蘭公司
新牙勝慧	輪船	由日里	十五到	和蘭公司
獅勞	輪船	由暹羅	十六到	寶得力洋行

▲輪船出口▽

▲三月十四日拜一輪船出口▼

文律	輪船	上午九點	孚羅庇宜	張順美
慶發	輪船	上午九點	往彿咯	和豐公司
豐春	輪船	上午九點	往彿咯	和豐公司
福茂	輪船	上午九點	吉里汶	法國公司
萬松美	輪船	上午九點	往詩巫	開行
嘲佐多祿	輪船	上午九點	往棉蘭	和蘭公司
加發	輪船	上午十點	小呂宋	開行
	香港	上海		
新里巴丹那	輪船	下午一點	麻六甲	發泰安
萬利源	輪船	下午一點	英得宜利口港	萬慶號
	淡咪勝漢	英得宜利		
慶生	輪船	下午一點	麻六甲	捷豐號
豐年	輪船	下午一點	豐盛港	廣昌代理
福順生	輪船	下午二點	麻六甲	順局公司
	麻坡			
福順美	輪船	下午三點	峇株巴轄	和蘭公司
豐打	輪船	下午三點	吉礁港口	寶得力洋行
	檳榔嶼			
海龍	輪船	下午三點	麻六甲	寶得力洋行
	麻坡			

〇各貨行情一覽表

目港島椒上	一十五元
又中	一十三元
老律島椒上	一十五元
又冇	一十二元
砂勝越白椒上	二十四元五
又島椒上	一十四元五
又冇	一十二元
柔佛島椒上	一十六元
又中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又島椒上	一十四元
文島白椒上	二十九元五
本坡島椒上	一十三元二五
又椒行	一十三元二五
三發白椒上	二十五元
又島椒上	一十五元五
又冇	一十三元八七
一號椰干	十元六二五
二號椰干	十元三
三號椰干	九元五七式
叻坡碩莪粉上	六元
又碌粉上	五元七五
越坡碩莪粉上	六元
又中	五元七五
納閩碩莪粉上	五元
中粒	八元二五
幼粉	八元二五
幼丕	七元
白綢乳一號	二角七占五
綢花乳一號	二角七占
綢花乳二號	二角五占
吧那綢庄上	二角一占
綿花三號	二角二占五
一號光片	二角五占
二號光片	二角三占
一號赤甘蜜開價	一十三元
二號赤甘蜜開價	十二元二五
三號赤甘蜜開價	十元五
魚甘蜜行開價	九元四五
又甘蜜上車出	九元四五
廿二號□花酒每担	十一元
二六號糖花糖每担	十三元五
四十四號幼花糖每担	一十一元五
本地和豐牌油小罐	二十七元
又舊珍庄	二十五元
本地大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標七油每箱	六元七
壬指標七油每箱	六元五角
龍標七油每箱	六元六五占
商標七油每箱	六元七角
吉蓏江沙	[illegible]七占
峇株白片每磅	一角五占
坤甸串兒羅冬上	六元五
又落箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又落箱	六元
巨港冬串兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三元

SAVE YOUR EYES.

○招徠廣告

△注意！小心防護君之眼力

△玉臨敝公司與眼科專家磋商

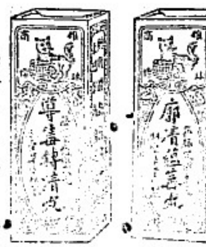
逕啟者熱帶之日光對於眼力甚為危害諸君如欲保護君之眼力脫離此種之患害者則請凡凸形之水晶眼鏡否則不能為功與本公司之眼科專家經驗多年為遠東之最著名者敬請移玉光臨與之磋商查驗配製是禱此佈

MR. R. V. MEYER, F.S.M.C. (LOND) (F. I. O. ENGLAND)

Representing the original, N. LAZARUS of Hongkong & Shanghai

英一千九百廿一年十月廿二號 啟

聖草堂秘製必驗之花柳神藥 兩種



花柳一病治之得法如鑽合匙治之失法百病叢生市上之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而致斷種毒蠱或祗求治標藥停則病必增劇本主人以久經贈送膾炙人口之神方特出行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也

此丸專治瘡疥魚口橫痃日久入骨螢腳瘡毒無不藥到回春惟引一服見效重則三日服收功

此丸專治白濁赤白不論新起久流割痛或便溺及非花柳而因濕熱下注成為淋濁等症甚效

總發行香港公成昌尺頭號啟

新嘉坡大馬路[illegible]總代理

石叻怡保庇能太平 曾豐商店均有代理

民國十年四月七日

▶賦性完全之嬰兒◀

Glaxo

凡乳母之哺嬰兒皆為完全之嬰兒但各嬰兒得自能供給以完全之食料因乳母多有不能供給以完健之乳汁所致除欲強健乳母之乳汁外而欲以强全之食料哺養其嬰兒者莫若加勒蘇肥兒料也可担保此肥兒料確能供足其滋養之質計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩為之以之哺養孩兒可保乳積之患加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生局培嬰學校及孩兒寄養會十有餘年成積極為可觀此乃孩兒最良好之機會得此肥兒料為食品矣

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本藥房盤積辦到叻地自島之商[illegible]直接付寄源源不絕皆式新鮮保家[illegible]壞[illegible]開罐之後開或有不滿意者儘可由買餅退換照貨另給分文

緊要告白

加勒蘇(Glaxo)粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

英國代理處合有限公司(在英註冊)

住星嘉坡中街門牌自一十七號至一百廿一號

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd. 117 to 121, Market Street, SINGAPORE.

AGENTS.

英一千九百二十年三月廿七號 啟

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營[illegible]面火燭[illegible]險事業取價格外從廉諸事為快捷各界光顧俯新移玉到本公司接洽無任歡迎之至

△董事

總理 林文慶 林義順 林推遷

協理 陳恩源 黃兆珪 陳延謙

李邦晉 楊萬選 殷碧村

黃奕寅 余應琳 曾江水

王馨芳 王文達 蔡寶泉

本公司營業地點在吉甯街得力鐘律成公司樓上

民國九年七月十三日 華僑保險有限公司啟

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"

啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試殊異特用椰象標早登憲報島誌經蒙本坡工部局詳細考驗獎許灰質力量果為優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請到吉寧實得力(即山仔頂)牌門六十一號電話三五二辦事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號

和豐士敏廠披露

HAIPHONG. DRAGON CEMENT.

招徠廣告

海防龍標士敏坭為市上所有之最上良者在三州府內約有七十萬墩得蒙本公司[illegible]總祇達四十萬墩經已諸君如欲[illegible]辦者請早函定為荷

三州府總一代理人都比亞兄弟公司住地蘇沙街二號 Dupire Brothers

為星洲工務局柔佛工務局段四湖府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號 啟

元濟堂之喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無比

元濟堂之紅雲膏丸凡一切皮膚紅癬搔癢等症均能治之

澳門[illegible]元濟堂[illegible]人李國生謹白

石叻[illegible]曾豐號商店[illegible]

民國十年六月[illegible]

緊要通告

逕啓者敝公司在阿薩律菴巴大樓之電片陳覽部當於本月二十號星期一日開門以便參觀

該部陳設有電燈用具全套發熱機煮食機德律風器具電鈴等等皆全敬請商翁賜玉光臨

電燈暨扇裝配之用費敝公司均願代爲估算不取分文敬乞賜顧此佈

民國拾一年三月二十日　西音打比有限公司電力部披露

Sime Darby & Co., Ltd

Incorporated in S.S.

ELECTRICAL DEPT.

L. Y. SWEE Co., Ltd.

57, Cecil Street.

招徠廣告

啓者本號今有特由歐洲大國辦到一種新發明之品物名爲（瑪斯的鞏）其英文譯音則係（瑪斯的鞏）[illegible]

[illegible]

民國十年十月廿一號

新嘉坡蘇蘇街門牌五十七號　錦瑞有限公司謹啓　電話五百三十號

振興國貨　恭賀發財

文物增華。。與國皆之旨氣。。明珠在握。操生利之無窮。。際茲火樹銀花。。處處燈光不夜。。柴扉珠戶。。家家字貼宜春。。恭維列公先生公爾忘私。。肩有國有家之鉅任司其職。。盡勞心勞力之賢能。。更欣丁財並進。。叶雙喜之騈臻。。福祿壽全。。卜三星而拱護。。將見舞龍昇捧。。亦具尙武之精神。。來覘肥兒共祝文明之進步矣。謹此恭賀春禧

文明火柴公司之雙喜嘜　福祿壽嘜　舞龍嘜　肥兒嘜　文明嘜　各款火柴歸小號代理諸君光顧無任歡迎

星加坡馬交二街門牌四十二號

電話二三六

[illegible]號謹啓

南洋兄弟烟草有限公司

（參與馬婆展覽會）

有國貨上等香烟分送遊客

△會場內本公司贈烟處　太子路一部第三號四號五號商店

△會場內本公司陳列處　坡督路、部第二十三號大八角亭

唯一機會　送吸香烟（在會場內）

積存贈券　可換美畫（在本公司）

△南洋總發行所　新嘉坡羅敏申律第三十八號

△換取美術畫處　在本公司寫字樓及各代理店換

先施公司

粵東分行工廠出品

陳列馬婆展覽會

C區廿一號

綠綢　餅干　糖菓　汽水　靴鞋　香品

四海通銀行有限公司

啓通告事本行定於一千九百二十二年嗎只二十號起至一千九百二十二年亦不里一十五號關閉本行過名部以備本息單及換充足每股一百元新股票此佈

民國十一年三月十日　承董事部命令庶務員曾振光啓

時評

辭職之決戰　（冷）

傳聞徐將提電向國民辭職。。余以爲此尙非辭職之本意也。特以辭職爲最後之決戰耳。。

中國政界中人。苟非爲人明日攻擊者。。一遇受人反對之時。。則最後之決戰。。即爲辭職。使辭職之表示。。而仍不能挽回。。方知人心已盡去。。而眞實之辭職。。乃或繼續而來耳。。

此其原因。。蓋以中國政界中人之組織。。乃有互相鉤結。。互相利用而成。。故即至互相傾軋之時。。亦仍有互相依賴。。而不能脫離之勢。故一旦他人逼之過甚。。必不得已而出此辭職之戰。以冀他人之悔悟。。此我所以云辭職爲最後之決戰也。。

雖然。。若以今日之情勢論之　苟能辭職。。亦幸事矣。。

中外要聞

外部答復國民外交聯合會之質問

北京通信。北京國民外交聯合會前推代表十人。。赴外交部質問三問題七款。。外部允於兩星期內書面答復。刻該會已得外部答復之函。。其文曰。（敬復者。。承詢各案各款。。奉復如下。。關於甲乙兩款。。外交方針決於全閣。。外交總長根據決定方針進行。。新梁二公先後長閣。。外交方針繼續不變。。曾有文電通知。。至其他個人言動。。既未預聞。。恕不奉復。。丙款。膠濟路交涉經三十六次。。日本方面初則堅持合辦。。繼則堅持借款。。至去年年終於庫券似有允意。。惟仍堅持用人及年限問題。。藉請示政府爲名。暫行停議。。本年一月再議。。日本又力持借款形式。。態度强硬。。會議幾至決裂。。卒賴英美多方調處。。仍遂庫券原議。。丁款。。高徐濟順兩國際投資。。並未指定所謂新銀團。。煙濰鐵路。完全歸我自行籌款興修。。戊款。。外部進行次序。先在閣議取決方針。次由外交部秉承方針訓令代表。。相機進行。。再以進行結果報告於國務會議。。將案方針。。早經商決。。國務院一月七日通電。。並經歷叙。。至在華會協商及進行情形。代表隨時來電。。均隨時報告閣議。又承詢中東路共管案。。三代表來電報告。並無共同管理之說　原電附抄備攷。。又承詢二十一條案。。三代表兩次來電報告爭辯及結果情形。。原電附抄備攷。（三代表二月六日電）二日全體委員會日代表答我國廢止二十一條之提議。大致謂日本於中國提議廢止之手續。。不能同意。。緣一九一五年條約換文手續完備。故力自無問題。即中國請求廢止。。亦爲承認效力之證。。國家重要權利。必無自甘放棄。。若有訂約而旋謂非出自願。。欲求廢止。。即國際關係。。或將擾亂。。至有該項條約換文不符本會所通過之原則。則本會歷經決議。。凡中國行使主權而訂立約章所發生之權利。。均不得指爲與主權抵觸。。本會宗旨。。電在將來不尋夙怨。。日本並於訂約以來情形之變遷。特宣言一日本在南滿東內蒙南部。。鐵享建築鐵路及承辦稅課作抵之借款等優先權。。均讓予新銀團承辦。。但各國政府所交與之關於新銀團文件中約文範圍。。不因此而變更。。二南滿聘用財政軍事顧問教官之優先權。。日本不再堅持　三訂約時原有關於第五項之保留。。現即撤回。日本決定以上辦法。。無非一秉公道和平之宗旨。。以中國主權及各國均等機會爲前提云云。。惠答稱　中國對於該約始終視爲事實上之境遇。不認爲法律上之效力。。問題重要。。俟候細審日代表原辭君之答詞。。明日再抒意見。。（三代表十二日電）。。四日經休士主席在全體大會宣讀。。並經一致通過。。列入該會議正式紀錄之一部分。。（王代表宣言已見前報不錄）直言不諱。。尤足以資參證。以上證明爲中國政府對於中日條約現持之意見　與將來所持之意見。。業經一一登諸記錄矣。。至美國對於二十一條。。亦以甚嚴重之詞提出保留。。是項保留。。亦登諸業經會字之大會紀事錄矣。。（三代表於中東路電）中東路問題。。自一月十九日開議以來。。共議七次。。迄未解決。經我方一再抗議。。幷暗中疏通。。先將原案減輕。。繼即設法打銷。。現已情國將此案停議。。今日各國通過二決議。。第一謂該路護路應改良　職員應愼選。用途應樽節。此案將來用外交方法再議　第二謂中國政府對該路外國股東債權人等　幷保護該路負有責任。。各國保留將來要求中國負責之權等語。。經鈞識明我國法律主權上之地位。。及自我接管以來之成績。。幷證明祇能承認相當責任云云。。以留將來交涉餘地。。查該路既爲各國所注意。。此次他國干涉目的。。雖未遂達。。時論決議案中有再議之語。。難保不伺機提出。爲今之計。。惟有懲前毖後。。思患預防。。乘此停議之時。。各國未向我交涉之前。爲竭力改良之計　財政宜佈流核實。淸還舊通。。護路宜切實剿匪　勿任再有焚燒林場之事。。軍務宜注意利便旅客。。勿令感之困難。。幷勿令護路軍干涉軍務。。將來縱有他國發生枝節。。我之成績具在。不難關執其口。。尙懇交通部與東省鐵吏籌畫整頓　以杜藉口。。而維路權。至盼。。）

陝亂中之馮蕭聯防訊

據西安來函。。陝督馮玉祥。。近以陳部時在陝南鄂北。分途擾亂。。甫車煩疲於奔命。非聯合鄂省。。共同剿辦。。無以消亂源。特於前日派督署參謀劉某赴鄂。與蕭督軍爾商聯防辦法。。電信往返數次。。始決定辦法四種　甲　設立聯防軍移處。。該處分爲兩處進行。（一）陝省方面。。以安康爲駐軍區域。。因該地毘連川北。。且爲漢中孔道　且與鄂軍聯絡聲氣。。計便於軍事指揮。。二　鄂省方面。。以竹谿爲駐軍區域。。因其地毘　川陝關之咽喉。。爲通陝南之鎖鑰　且控與安鄖道各縣。。與陝境只隔數十里。。遙遙呼應。。均在指顧間。。乙　劃分辦防區域　陝軍防務。以秦川關[illegible]由以西　爲鎭守區域。。鄂軍防務。。自仙河關[illegible]南大山以北。爲鎭守區域。。丙　權限之分配。。如陝氏幾部。。入境滋擾時。。無論何方面　均得發兵剿擊。。不得互相推諉。。惟事先須通知各本軍官長。。丁　軍用品之負擔。。凡軍用急需之品。。如軍械子彈糧秣等物。。兩駐防軍。。有臨時互助之必要。不得任意觀望。。以免臨時貽誤事事進行　刻兩方已分電吳使。。備案照准矣。。

赤塔政府强令華商助餉

近日赤塔政府因出兵攻擊舊黨。。强迫在俄華僑捐助餉。。並設立種種苛稅。。橫徵暴斂。。華商稍有反對。。輒任意科以重罰。。赤塔華商總會前曾致電政府呼籲。。日昨綏芬河華商商會亦有電到京。。請政府設法保護。。電文大意以俄國頻年內亂。。華商所受損失甚鉅。。自赤塔政府成立以來。。苛稅繁興。稅則時有變更　一度變更稅率。即增高數倍。比來舊黨又復反攻。。赤塔政府因出兵防禦。。迭向華商勒索軍餉。。稍有遲延。。惡法繼之。輕則加倍處罰。。重則科以徒刑。似此暴斂橫徵。華商實難如命。。務懇設法保護云云。。聞政府對於此事除已電令駐俄領事范其光與俄政府嚴重交涉外。並擬令外部向在京俄代表提出抗議

記皖財廳易人問題

北京通信。。皖省在新督安武軍勢力之下。。民不聊生。。負擔奇重。。尙若供不應求。殆已無形破產。去歲旅居京津皖人。。竭其全力。。擁一許世英。。爲執省政。而許亦頗慨自晉。。以劃分權限治理財政。。爲入手辦法　乃到任後。即以張文生。。欲去一財廳長孔憲芳。。而不可得　半年以來。。財政愈糟　全省盤金委員。。公然賣其缺一允賄押。大者須在六七萬　小者亦須一萬　謂有買分之一[illegible]茶[illegible]入[illegible]委員。華元徵[illegible]令。。聞件十萬有奇　到手亦不日而罄。庫藏如洗。公私交迫。。京津皖人。。對許頗有責難。。表示不滿　許勢亦岌岌不保。。且知張文生之終難見好　孔遜等之去[illegible]中央[illegible]人[illegible]。。[illegible]卿於民國元年間[illegible]內務司財政司科長。。各界均爲[illegible]京師。亦容爲皖省公益事奔走。。許之到皖。。柳與有力焉。。故久有回皖任重要職務之傳說。。惟許此次保[illegible]則事前并未徵柳同意。。乃電囑京師皖紳轉心湛李[illegible]而柳勸駕。并[illegible]務廳長王源瀚。。審[illegible]柳。並委曲求全之意。。謂事觀恐招張文生以[illegible]。。[illegible]電均於。四日到京。。而許致部院之電。。則尙先一日而到　李國筠聞之。。疑此事不妥。。且旅京皖人[illegible]。。[illegible]出聯手。。與心湛近日。。屢[illegible]集旅京皖人徒文淵等。討論淮事宜。彼此化除成見。。須備分函本省紳士疏通。故均不願偏主張柳去[illegible]柳亦於接函後。。立時謁見財長張弧。。請勿發表。。張初　婉勸。繼見柳意甚堅。。乃允在閣議席上打銷。。并於十六日。。電覆許世英。。謂該命事本人堅不同意。勢難相强。。此事已不成問題矣。乃皖中稍息漏洩　獨張文生聞知。且詆爲柳所發。。遂於十七日[illegible]致[illegible]府拒絕。謂不知爲何許人。及確知爲柳。。則更以其爲京津皖人團體之有力分子。。於十八日又來一電。。謂皖省財政紊亂。。請勿輕易換人。。旅京皖人乃大憤。。又[illegible]與張宣戰　然卒以國務院財政[illegible]日　未便貿然反汗。。遂議決柳可不往。而孔憲芳必去。。且繼任者必以皖人。將此意示許。。故許遂於前日來電　即保政務廳長王源瀚。。連日閣議未開。。尙未提及。。而蚌埠方面。。能否免於再行反對之舉。現在亦無把握。。皖省內部。。問題至多。而[illegible]四伏。。而財政廳長問題　或即成爲導火線也

宛若人

請觀嬰孩自己藥片

如何著奇功於[illegible]

浙江衢州下街頭徐錦錶銀樓店主徐金錢君來函云小兒曾患大便不結腹痛傷風邪熱之痞面容虛瞳夜不安睡曾服多藥無驗後聞他友吳君云及韋廉士嬰孩自己藥片對於小兒諸症最爲有益余當即購辦二瓶令小兒試服之果然藥到病除迄今宛若兩人大非昔比矣此眞濟世之靈藥也如尊處無從購買嬰孩自己藥片祈即寄郵票叻銀六角至新架坡崎六十號韋廉士醫生藥局照郵奉一瓶此藥片可治嬰兒　胃不消化　大便秘結　肚痛　腹瀉　牙熱等患能殺蛔蟲並使小兒易於出牙不致疼痛且得天然康樂之安睡俾小兒易於循序長成也

PORTLAND „CEMENT ISONZO"

卜蘭紅毛灰

意國第一廠

◀手斧標▶

疎施打公　代理處

羅敏申律門牌三號

德律風九七六號

英一千九百廿二年二月七號

Societa Commissionaria di Importazione e di Esportazione

Late

Societa Commissionaria Orientale Singapore.

▷注意招徠廣告△

愛吸香烟諸君祈於此新年起吸上等香烟爲禱

此兩標頭烟亦曾嚐吸乎知其味也則請由今日起

英一千九百二十一　拾二月十號

亞咸勿勝及馬勿勝戲院廣告

Alhambra Cinema.

▲注意—注意!!

霞飛將軍至北京情形

此套約長數千尺皆表示法國霞飛將軍（歐西中最著名之法國軍官）駕遊北京之情形無霞將軍入總統府北謁徐世昌及部長廿迎霞將軍中與海陸軍之出操霞飛將軍往天津情形如霞將軍閱協約兵大操及戰時勳章于法國兵官等等皆無不有之一如當日情形令閱者置身於當日之盛舉也此戲全套皆有中英字說明殊不多覯不可不觀之甚幸也

民國十一年四月一號

亞咸勿勝及馬勿勝戲院廣告

兀威因仙打寫文味清香質潔淨可愛皆美久已馳名諸君如欲代理者請向莫娥公司接洽

英一千九百廿二年二月九號

◆鳴謝廣告

吳勝鵬先生喜助本院經費銀三百大元

周聽從先生喜助本院經費銀一百大元

樂善社同人喜助本院經費銀五十大元

蘇先生（由鄭先生手交來）助經費銀一十二元

民國十一年四月四日　同濟醫院啓

◎茲有收到劉碧波先生交來謝府孫氏夫人喜助本院藥費銀肆百伍拾元正特此鳴謝

中華民國十一年四月四日　同濟醫院謹啓

馬婆展覽會

各界士女盍來參觀中華南洋女學校之成績品乎

陳列所在M區壹號

民國十一年四月三日

O. K. CEMENT.

◎來告

此士敏土是於歐洲製造專合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重量近來需用者日衆或有求過於供概　諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸入東亞公司有限謹白

英一千九百廿二年三月十四號

SOLE IMPORTERS

THE EAST ASIATIC COMPANY. LIMITED.
SINGAPORE.

ROYAL ITALIAN CIRCUS

◆意國皇族大馬戲◆

通啟者此馬戲爲環球最大著名者定於今晚在羅敏申律展覽會場開演有訓練熟之畜牲二百頭在場奏技本班每年依例在英皇宮開演兩次閱者無不讚賞不已謂爲還東馬戲中之最優等者雖日不宜耶且有排演人皆爲世界馬戲中之選手其技之優上可不待言場上座位祇收三元二元元半二元一元五角口戲童子半價欲新眼界諸君祈爲注意免失此千載一時之機會也爲荷此佈

意國皇族大馬戲班啟

英一千九百廿二年三月廿二號

良丹係上海五洲大藥房出品爲國貨良藥完全國貨清香適口化含消毒與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

將軍牌

良丹

香品久遠馳名　愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

價目 小包每一角 最小包五分

上海五洲大藥房發行

動物之中莫有强乎獅者而人能敵之則其體魄之雄壯筋力之堅强必有迥異于常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花節餘力乏腳痠腿軟胃呆脚弱者此藥莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樞皮丸一粒加之隨時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安適寧靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患在所除淨盡之矣 ▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海四馬路五洲大藥房　各埠分售處

寶豐商店經理

廣恒紅煙

本號紅煙創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

計開即日起在本埠批出價列

廣恒 每一包壹百四十庄 八十八元

廣恒紅煙 每包五百六十庄每箱九十元

恒棧 大包壹百六十庄 每箱 四十七元

恒棧小包五百六十庄紅煙每箱四十九元

廣蘭生 大包百四十庄 每箱祜 四拾二元

▲寄往別埠在丹容巴吉領 皆價列

廣恒 大包 [illegible] 每箱祜七十六元

廣恒細包 [illegible] 每箱七十八元

恒棧大包 [illegible] 每箱祜三十五元

恒棧細包 [illegible] 每箱三十七元

廣蘭生 [illegible] 每箱三十元

本號電話壹九五四

壬戌年元月十三日

新嘉坡 [illegible] 廣恒紅煙號 [illegible]

倫敦經濟雜誌廣告

雜誌每年重印一大冊便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各埠都大小之製造廠或總經行商　易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商聲明世界各出口商之貿易詳情且並聲明各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並聲明船其前來往地點

四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌製印本價售價公平每本僅售英金二鎊兩先令自寄

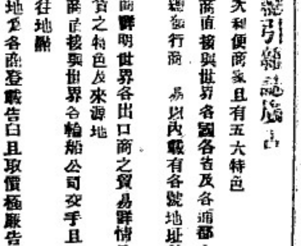
英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd., 25 Abchurch Lane, London E.C. 4.

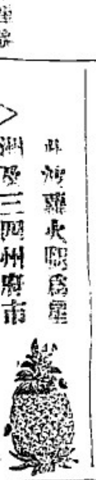
倫敦欽詰廉引有限公司啓

HAMS Pineapple Brand,

▷ 招　商　廣　告 ◁



此冷藏火腿爲星洲及三州府市上所售最著名之佳品價格公平氣味清香久爲顧客所贊許本公司欲各食商店均有出售諸君請一試便知其好之物品



英一千九百二十一年十月四號

石叻總代理人星架坡冷藏有限公司啓白

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F. M. S.

LUBRICATING OILS

ALL GRADES

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

[Incorporated in England.]

本公司現有各種女米里革滕機油并土油及土油 [illegible] 請 [illegible] 取貨 [illegible]

大英一千九百二十一年二月一號

亞細亞火油公司啟

◎中西人歡迎飛機

（民聲）華南方政府。本日黎明時。由粵京飛到飛機兩架。高二十三英尺。闊二十八英尺。長九十四英尺半。兩翼以五色爲之。全身白色。奪目輝煌。每副乘坐軍官機師十九人。向和署大草埔場飛下。中西人士參觀者。人山人海。六時許。當地政府鳴炮二十一响。表示歡迎。該埠工商界。與各軍官。排班行禮。同華軍官乘汽車到中華商務分會早膳。華軍官宣佈此次南來。帶有政府獎章。分給各愛國華僑。功績超著者。謝册業。得獲三等嘉禾星寶一座。其餘得獲者。尙有十九人。十一時許由和官華督察荷總。約同華僑引導華官。游歷該埠畢。回大草場。乘機向棉蘭進發。同行有謝册業。陳芷生兩君。和衙再鳴炮二十一响歡送。工商各界。定本晚九時。在中華會館。燃放烟火。是晚因人多擠擁。在人叢中有一巫童跌倒。頭崩額裂。幸得謝時君。隨用電車送往醫院敷藥。送交巫人領袖協姑。允行保領。本埠從來未有如此盛舉云。

◎幸有一子讀華文

（棉蘭）粵人蔣若蘭。妻馬氏。年紀俱近古稀。伉儷甚篤。相敬如賓。誠可謂白髮齊眉矣。昔稅居於大廈。今隱約於窮廬。生有三子。長曰立言。次曰立德。三曰立功。立言立德。俱畢業荷文。出外傭工。一則在巴城。一則在泗水。惟立功則專讀華文。現爲本埠某店書記。昨日上午。若蘭來市買物。昃止於青年會。以觀一班青年遊戲運動。藉以消遣。適有其鄰人某乃文者。見而詢之曰。伯父。未見尊顏。不覺數載。聞令郎俱長大成人。伯父可安坐而享福矣。若蘭嘆曰。小兒立言立德。月中薪水不少。然今娶有半老妹。福來封封之信。俱云入不敷出。自顧不暇。未有分文寄來。不爲餓孚。已屬大幸。有何福之可享乎。惟幸三子立功。讀識華文。頗知生育之恩。事畜之道。不特節儉。而且孝順。月薪雖少。仍可勉强以維持家計。若當年又令其肄業荷文。我兩老今日必乞食矣。尋訛。不勝於邑。乃文慰之曰。伯父有立功待老。雖失之東隅。仍可收之桑榆。况乎天地者乃萬物之逆旅。光陰者爲百年之過客。人生不過數十寒暑耳。苟能得粗茶淡飯。亦可逍遙於蓬戶而樂餘年。諺曰。人生有酒須當醉。一滴何曾到九泉。準此以談　雖豪傑不必以嘆窮途。英雄不必以嗟末路。伯父以爲何如。若蘭曰。君言之有理。持之有故。無任欽佩。遂起身與乃文握別而去。予（訪員自稱）以此事。可令一般爲父母者知所法戒。故爲之譯志焉。

柔佛政府命令

○商行店鋪拍賣

原告柔佛新山阜亞文君
被告柔佛新山此踏夏寶蒔理烈寡婦
張家仁拍賣定于英一千九百廿二年五月四號拜四日下午二句鐘任張家仁拍賣師在柔佛新山亞福街門牌六號張家仁拍賣師行當衆拍賣此踏夏君之商舖一所共七間相連又住家屋一大間在柔佛新山埠　諸君欲買者屆期駕臨投買可也所有詳細章謂向張家仁拍賣師接洽便知是荷

中華民國十一年三月廿八日
英一九二二年三月廿八日
柔佛一等估價拍賣師張家仁行白

◆年會傳單

通啟者本醫院公議準於陰曆三月十三星期日大開同人年會同日并行選舉第十二屆幹事員凡我三爲同人務請如期蒞會照章投票以憑選舉而維院務除預登各報廣告及標貼長紅外臨再傳單敦請
惠駕向新踴躍　貴臨毋任欣幸之至

▲會場次序

（一）十一時搖鈴開會宣佈年會與同日并行選舉之理由
（二）宣佈現屆收支留醫留產三項數目
（三）宣佈現屆辦事之經過
（四）宣讀關於院務之來函
（五）茶會
（六）辦理選舉事宜
（七）搖鈴散會

民國十一年三月廿七號
夏歷壬戌二月二十九日
新嘉坡廣惠肇方便留醫院謹啓

頂上靑鶯暹米再到叻
註册商標別人不得冒用

啟者本棧火礱所出之一號靑鶯標白米向來行銷叻地推爲各庄白米之冠詎自前年歲歉不登叻地米糧尤爲缺坡政府爲重視民食起見故將米市暫由政府督辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中玆以新穀既中升政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而做棧得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選最上等之靑鶯標米載至叻中仍照前規由十八間與祥一家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成較諸往年叻者更加意監與副選故其香味等等一切尤勝於前君有欲採辦者請至與祥和號相商自能安洽特此通告請公安

民國十年四月廿八日　暹京隆興棧謹啓

◆平民醫院廣告

人生不能無疾病刀圭藥劑固賴醫術之精良而飲食起居尤在調養之美善此醫院之設對于患病者不能不視爲切要之圖也

本坡人稠屋密湫溢囂塵多不合于衛生原理僑胞一有疾病富者調護尚至失宜貧者住居愈增困苦即工商各店亦鮮有餘地爲病人靜養之所因是輕者重重者危殊可憫也本醫院主人有鑒于此爲利便僑胞計特設平民留醫院一所俾染恙者得以就醫早沾勿藥則本主人之所願也

本醫院設在跑馬坡左近俗呼紅橋頭由河邊直上門牌八十八號英文名甘榜爪亞律(No 88 Kampong Java Road.)電話二千二百六十一號離坡不過一英里交通利便斷絕塵氛而其中花木扶疏屋宇宏敞餘地廣闊空氣新鮮雅靜清幽怡神悅目誠乃衛生之勝境養病之佳所也

本醫院聘有看護婦係泰西醫院看護並接生專科畢業生以之調護病人一切爲合宜至于飲食餐點皆由醫生審定所有侍役皆用華人自不至有方言不通之苦且另備有婦女養病及生產之所

本醫院院費約分三等任憑病人自擇以免貧乏者有向隅之憾細則函索即寄自當詳告

本醫院創設伊始僑胞各界有欲蒞院參觀者本主人無不歡迎其參觀時刻每日下午二點起至五點止

本醫院特聘英國醫科學士胡載坤醫生平民大藥房徐伯良醫生常駐本院統

◆欲補修英文者看

茲有富有經驗之英國教員一人欲設館專教華人以英文各科有志補修英文科學而欲知內中情形者請投函郵政第一百七十號詢問(P. O. Box 170)是幸

英一千九百二十二年三月十七號

◆新嘉坡中華總商會月報第一期定於陽曆三月廿四日出版要目如下

▲發刊詞 ▲論說 馬來半島經濟界之恐慌及其救濟策之一種 疏濬韓江之商榷書 ▲常識 銀行之業務 物價漲落之原因 匯價與貿易之利益及匯價損失之預防 中國商店組織之種類 中國商店徒弟制度之概要 ▲調查 馬婆展覽會種細 (一)該會之宗旨與組織 (二)現時各部進行概況 (三)展覽規則 (四)各項表式 (五)本商會之進行 (六)日人之進行 (七)中國加入之出品人 (八)全體出品人之總數 (九)中國幹事部之報告 (十)會場幹事部通告出品人二則 華僑各學校對於馬婆展覽會之活動 ▲經濟狀況 世界之部 (一)英國 海外商業之注意 最近之輸出入 一九二一年英美兩國輸出之銀兩 (二)美國 經濟界之佳象 出口貨之減少 對於太平洋商業之注意 (三)日本 中日貿易之衰落 最近對外貿易 銀行界之對外發展 (四)德國 現時流通之紙幣額 與德貿易之歷年比較 (五)俄國 現時經濟政策 中俄通商問題 各國對俄投資機關 祖國之部 (一)上海 絲茶 棉紗 (二)漢口 最近糖市 棉紗之暢銷 (三)香港 交易之勃興 去年年關時之市況 現時金融狀況 (四)廣州 財政之整頓 籌設博覽會之籌備 金歷年關稅之商況 (五)福州 金融緊迫 民[illegible]艱難 (六)瓊州 現時市場狀況 ▲南洋之部 (一)荷屬殖民地 新嘉坡現時波羅菜之發達 本年一月份英屬馬來樹膠輸出狀況 本年一月份印度工人移出入之狀況 民國十年各季中與民國九年同期中日本樹膠由新嘉坡檳榔嶼二地轉運至歐美澳洲錫蘭等地[illegible]額之比較 本年夏季倫敦擬舉行中國原料製造藝術等品展覽會 海峽殖民地政府於倫敦募集公債 (二)馬來聯邦 樹膠輸出稅率之改正 本年一月份輸出樹膠額 去年錫價之概況 萬撓煤礦之近況 (三)菲律賓 椰油市況之不佳 蔴市狀況 華人與米市 (四)暹羅 去年穀米之豐收

月出一册 零售每册二角 半年六册一元一角 全年十二册二元

發行所 新嘉坡中華總商會月報發行部

註册商標

福建

古田通訊

△串票將加價　古邑串票。從前每張只收銅元三枚。嗣因從事修志。每張加收三文。以爲經費。去年又加三文。共計每張串票收三十六文。現修志局成立。其款仍云不敷。本年每戶之串票。加收加十文。合計一戶之額。其額額之多寡不論。而串票每張先費去八十六文。開征在卽。民間頗多嘖議云。

漳州通訊

△浦美山請設學校　東鄉浦山社。戶口尚繁盛。學齡兒童爲數不少。目前該社社長。以現在各區學校次第推設。該社未經設立。兒童就學。深感不便。特提議分担開辦費。幷就社中籌款。以爲經常費。用具呈縣署請編名補助。給印布告。聞縣知事以該社戶口繁盛。設立學校實不容緩。經批准。編列該校爲第二區立第二十七國民學校。幷准以該社嘗田及蒸嘗徵租。以爲常費。昨經發給校印及布告。諭令該社社長開辦。遴選校長具報。以便核委云。

△將開教育行政會議　龍溪十一年份全縣教育經費。前經勸學所擬具預算書呈送縣知事核准。惟本年關於各學校增級及新設各項。暨各種社會教育。應行籌備事宜。統計須增加經費。約在六萬餘元。而歲入學款增加無多。出入相抵。不敷甚鉅。現聞孫知事擬援照例召集各學務機關人員及各學校校長。開教育行政會議。以籌決一切學務進行事宜。大約本年預算案。亦須俟開會議決後。方可成立也。

廈門通信

△添設函授工業教育　實用工業教員講習所所長黃浩然函致各縣知事云。逕啓者。工業一途。爲地方致富之源。是以環球各國莫不注重工業教育。以養成專門技術之人材。而爲發展工業之基礎。中國百工凋敝。舶來充斥。工業尤亟。敝所除通學外。近擬添設函授。期以廣儲人才。共濟時艱。惟向來鮮習輕視工業。若非多方提倡無以鼓舞人心。除分函各縣外。相應備具章程陳請貴署出示布告。轉飭各校。以資觀感。而宏教育。至級公誼。此致。

△沓報開業　福建實業廳奉農商部訓令。查公司條例規定公司註冊後。應在六個月以內開業。其須展限者。應呈明事由。否則依法解散。其令文已誌前報。茲思明縣來知事以菲律濱學索織造股分有限公司。開業已久。尚未呈報。日昨飭法警查明。據法警報告云。東飭查明菲律濱學索織造公司於註冊領照後。至民國九年三月二十八日開業。因未悉條例。未經呈報等語。並懇批示。俟具文呈覆云云。

△令華僑已辦實業　福建實業廳訓令各縣知事云。本年二月二十五日奉省長訓令開。准僑務局函開。查在外華僑回國興辦實業。所在皆有。本局成立伊始。亟擬詳晰調查。藉策進行。相應擬定表式。函送查照。仍由實業廳飭縣長列各項詳細塡列送局查考。等因到署。合行令仰該廳長卽便轉令所屬按照表式詳晰調查塡送。以憑函轉。此令。等因奉此。除分令外。合行印刷表式。令仰該知事卽速派員調查。限文到半月內塡表送廳。以憑轉報勿延。切切此令。

△分送漳州市區圖　市政局局長分送新繪漳州馬路市區圖。及設立公園紀略。暨公園內各景影片。訂立一小冊。供人備閱。頗有可觀。所有在漳籌辦規劃一切均備載冊內。記者深望廈地馬路早日成功。將來當較漳碼爲勝也。

△觀劇受傷　三月十號夜。廈門祖婆廟演唱金福連戲。廟之左旁爲和安學校。有婦女數人在校之窗內觀劇。龍十點鐘時。一般無賴子計十餘人聯結成羣。向窗前圍觀婦女。遮斷婦女視線。不得注射檯上。婦女謂汝等當閃開些。讓我觀劇。無賴謂此地人衆擁擠。誰肯避讓。內有一學生出而請各位閃開一點。毋遮斷婦女視線。無賴卽加以惡語。遂致互相詈罵。學生被其扭毆。已頗有受傷。學生謂我將召集同學與汝決一雌雄。無賴當聞得此言。亟馳至九龍崎路口守候。迨學生行至該地。無賴抽出扁鑽刺入學生乳下肋骨。血流如注。踣躓倒地。又將刺傷之學生扶起拳毆足踢。復倒於地。斯時亦有軍警在檯前觀劇。任其習聞毆殺。至於刺殺。誰不向前干涉。迨殺傷倒地。人聲鼎沸。秩序大亂。軍警始向前詢問。是被何人殺傷。被殺者已不省人事。瞪目不能答。軍警只將學生抬往某醫院療治。少頃卽有大隊軍警到地捕六七人以去。未知是否實兇。致卽因此停演云。

△鼓浪吟社歡迎了　晉江黃師竹孝廉。素負吟壇重望。本星期四來游廈島。下榻於鼓浪吟社。次日由社主人發帖。備請廈埠諸名士於午後一時開歡迎會。屆時到會者計有十二人。是日茶於席後共作詩鐘。以助餘興。當卽拈字命題。始爲 洋錢 二字 虎頭格。題爲一四字爲 碎錦格。已各分唱時。祇十點三十分鐘。因共賈餘勇。另拈 惟沈 二字爲 燕頷格。限十五分鐘交卷。社例每唱限一點四十分鐘人各四聯。此次鐘點較平時爲促。又不限多少就中。各人交七聯者林小眉。八聯者曾閬坡。五聯者周墨史。施耐公。沈琛笙。餘皆四聯。發唱以曾閬坡得元。林小眉得眼。施耐公得花。周墨史得臚。佳句甚多。亦韻事也。

△航商印花貼併　航商印花稅委員蕭芝美。自開辦以來。未見暢銷。不敷館耗。且積欠課款頗多。已由福建印花稅處鍾級有處長。令飭蕭委員滑差。將廈門航商印花貼併思明印花稅局張培挺局長兼辦。並籌辦廈門道屬各縣航商印花稅。業於三月七日兼併開局籌辦。幷呈報省印花稅處及函知在廈各機關查照矣。

The China Mutual Life Insurance Co., Ltd.

with which is associated

The Shanghai Life Insurance Co., Ltd.

(Both Incorporated under the Hongkong Ordinances)

保險注意

英商永年人壽保險公司經於英曆一千九百二十年與英商華洋人壽保險公司聯合註冊在香港政府總公司設在上海經已有年信孚遠近所有中國內地以及南洋各埠均有分局以利便各保險諸君之惠顧凡本公司所有還款均通融快捷祈勿疑慮現本公司兼保火險諸翁欲知詳細章程請移玉至本公司面知其詳此佈

英一千九百廿二年三月廿七號

英商永年人壽公司總理假呢啟

展覽會廣告

啓者本坡展覽會本公司製造廠所有出品係各款餅乾及各色洋糖各樣薄荷糖香茅油並食庄香茅油利樟油備提入會場陳列以爲各界諸君于晉場遊玩參觀本公司之陳列所乃廿五號 Section H No. 15 如蒙蒞覽當大歡迎爲勝榮幸之至

和和餅乾有限公司謹白

民國十年三月廿七日

實隴光鼎山公司機器大磚招售

啓者本公司不惜巨資由歐美辦到名廠機器兼聘有經驗機師督造大磚大瓦十實優美堅固非常極合建築屋宇以及砌火爐（金勞）脚之用耐久不壞恐未週知特登報佈知所需者無論多少一律歡迎　諸君光顧請到源順街鼎盛與號內共商便妥

民國十年十一月十號

實隴光鼎山公司謹白

注意

福蘭公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得街門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年三月十八號

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

鷓鴣老牌經驗良藥

士露補肺聖藥樽固瓶式

肺爲司氣之官上通氣管下通心肝爲一身動脈之原和吸出入之爭要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾熱咳稍寒則痰停氣滯倘或感冒山嵐之障氣寒暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由是而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變爲癆損肺癆肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此永無傷損誠肺藥中最粹最美者也願諸君留意焉　每瓶六角　每打六元

正育亨寳固本藥片

(每筒價銀壹員伍角)

此片能治一切身體虛弱頭昏眼花腰膝酸軟手足痿不諧虛自損作事艱勞病後失調服之甚爲應驗藥性和平不寒不燥連服一禮拜自然氣體充旺身體強健有返老還童之功實補品中之聖藥也

每日服二次每服二片滴水送下連服一星期定有奇功

每打十五元　每筒一元五角　批發克己

每瓶壹元每打十元

鷓鴣牌補肺止咳丸

此丸乃西來耶穌之長藥兼配呼吸之聖品考訂精確詳釋與肺膜性質相宜　肺癆咳嗽之病無論新久症之輕重一經服食立能化痰止咳潤喉滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此丸永無傷損每次服丸四粒每日可服二次自此肺氣除痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺病可免國家赤子可保無恙特之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也也奉告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

(批發特別克己)

◎總發行香港永樂街瑞昌西藥行

南洋總代理　石叻　庇能　坡羅　太平　會豐商店

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

▷小坡大馬路◁

敬者本班自開演以來向蒙賞因本班所演各戲既頭共來美之圖畫且復時常更換以博大觀是以凡屬新寫目者莫不盡稱其妙故本班又由歐洲寄到新戲多齣故於本日起本班爲更換於使觀者眼界一新諸君有興所早臨幸勿觀作煙雲之過眼可也

◉頭場　七點半　鬼眼　兩幕　第十三十四兩齣

◉二場　九點半　詼諧　高足鞋　五幕　婭號　二幕　謔諧　二幕

價目列　官位二元正　特別一元半　一號位一元　二號位五角　三號位三角　四號位二角

英一千九百廿一年一月三號　華樂電影戲班啟

"Gaiety" Picture Palace

芭菓路太師公廟前牙電池影戲

敬者茲有牙池大電戲班在於亞呂宋賞得力即若蒙賞得力之處特角戲園開演設處即人稱爲廿公加街者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲布置並可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將本晚所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演　地獄天堂　五幕　莉笑處　二幕

▲二場九點開演　打申之公子　第十一十二兩齣　美人質弱　五大幕

英一千九百二十一年正月五號　小坡若棗路牙池電影戲班啟

Little's Oriental Balm

何故受此痛苦

現有一種良藥

可以醫除風濕骨痛等症

英一千九百拾七年六月三號

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French ...

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

... France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders ...

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES ... PARIS

患尿酸症者注意

此烏路端鈉水是爲法國專家製造經法政府衛生當局及歐美各國醫院用爲醫治尿酸[illegible]

由各醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆認爲風濕症之唯一聖藥如金科痛之於症焉

巴黎賽地寗公司製九

三四州府唯一代理人

都比亞公司

英一千九百廿年十月十號

本坡

◉湘繡之特色

此次賽會。吾國出品中屬於美術者甚多。而尤以新嘉坡中華總商會涼亭中陳列之湘繡爲最　此固遊觀者所同口稱許者也。刷繡雖爲奢侈之品。現以市場關係。或不能暢銷。然此間華僑。中等以上之家。凡遇喜慶壽誕等事。及店鋪開張。莫不贈送小方匾額　以誌慶賀。若繡貨亦能依其式而仿製之。品質不必過優　祇求價估低廉。而爲一般社會所樂購。則亦化奢侈之品爲日用之物矣。留意刺繡者一研究之。此次吉隆坡坤成女校陳列繡品　已得有獎狀。聞其刺繡教員。即爲湘人。南洋女學之星儲繡像。及一雄獅。此次雖未得獎。然遊觀者莫不許爲全場刺繡之冠。以其繡法彩色形式等無不臻於優美也。二品間皆爲其刺繡教員湘人胡意諴女士所自製。是此次會場中陳列之繡品。以吾國爲最多。而吾國繡品中。又幾皆湘繡。此等賽品。不獨美觀。且有關於國家之文化。吾湘繡者。正可乘此機會以推銷其出品於海外也。

按此次賽品評判　以時間迫促　遺漏者正多。如華僑中學道南端蒙愛同四校之圖畫手工及他種表冊。南洋中華二女校之刺繡圖畫等。確有給獎之價值。而決不在給獎者之下。竟未得獎。其他商品之類此者。諒亦不少。此次賽會目的。在圖商務復興。則於給獎。宜稍寬大　以示鼓勵。尚望當局更慎爲致慮之是幸。

◉馬婆展覽會中國貨之特色（三續）

馬玉山公司陳列品之特色。該公司陳列品。分硬糖類。軟糖類。錫紙包朱古力類　香瓜糕類。波子糖類。記服兵兵類。各款包頭糖類。各款碌頭糖果類。罐糖類。顛臣治類。金絲糖類　蠟紙包糖類。樽頭糖果類。冰糖類。各款果子露類。器庄中國蜜餞糖果類。樽庄中國蜜餞糖果類。餅干類。茲將各類名目摘錄如下

硬糖類有香蕉。菊花。雀仔。狗仔。公仔。瓜仔。大魚仔。小魚仔。各糖。軟糖類有大馬蹄。小馬蹄。小鑽石。杏仁。榫子。無花果各糖。錫紙包朱古力類有朱古力匙羹巴。朱古力羌子。朱古力杏仁。朱古力香瓜糕各種　香瓜糕類。有圓餅香瓜糕。四安士庄香瓜糕。波子糖類。有共和波子　番士波子。雲石波子。薄荷波子。記服兵兵類。有中國兵兵。美國兵兵。共和兵兵。各類包頭糖類　有四安士盒上糖果　半磅庄盒上糖果。一號櫻花軟糖。二號櫻花軟糖　各款碌頭糖果類。有一磅庄方樽粕糖。五磅庄荀暑糖。罐糖類。有什色荳。雞蛋糖。榫子音音。大荔枝。小荔枝。法國花生　花旗花生。顛臣治類。有什色薄荷餅糖。紅白薄荷餅糖。金絲糖類。有杏仁威化　玫瑰威化。薄荷威化。蠟紙包糖類。有什色其士。牛奶粗士。英囒他肥。榫子他肥。樽頭糖類。有日字樽糖。葫蘆樽糖。冰糖類。有波羅冰　玫瑰冰。各類果子露。有菓欖香蕉香橙波羅。器庄中國糖果類。有一磅半的千原羌。千子羌。器庄中國蜜餞糖類。有一二三號器原羌子羌什果金橘　樽庄中國蜜餞糖果類。有扁樽杯樽什果金橘背梅。餅干類則有牛奶魚仔公仔雪花大富貴正共和家歡家庭金葉葵花等等。以上所載。祇得大概。其餘各種名目繁多。不能盡錄。至貨品之精美。裝飾之華麗。參觀者無不大爲嘉許。無怪此次得邀上獎之榮矣。查該公司始創於美國小呂宋正埠十有餘年。民國成立。特設總行在香港。建設大製造場。延聘名師。用最新式機器。改良監製特色中西糖果餅干。貨品精良。訂價公道。久已中外馳名。凡我僑胞之有志振興國貨者。不可不加之意也。　未完

◉馬婆展覽會之日本出品

日本店在下區一至四十。其陳列之品物。爲紅毛灰。酸醋。糖果。眼鏡片。鐘錶。玻璃。鋼筆。牙粉。內衣。白帆布。黃白黑斜布。柳條花布。格子花布。士的。滅蚊香。仁丹。及各種藥品。鹹魚皮。蛇皮。測量器械。人力車　脚踏車。地圖。花玻璃片。胡琴。鞋帽。毛巾。餅乾　鐵標火柴。車酒。留聲機。常手燈。以及各種電燈　洋磁器皿。通草紙。茶葉。魚翅。番片。高麗參。調味精粉。和服。洋傘　香水。化學公仔。小大皮篋。刀劍。蔬菊。眼鏡。樟腦。石炭。荷蘭水樽等物。

◉欲參觀獸畜者注意

獸畜場內之瓜䍁。於星期三晚產下一子。母子皆無恙。該鹿子於產後數小時。已能行動。誠令人愛。該場之管理人。經由美京抵叻　擬將會場之獸畜。概携回美京獸場畜養。欲參觀獸畜者。可趁早前往參觀。以該場當於日間撤閉云。

今日會場之秩序

茲再將當局訂定今日之秩序詳登如左

音樂由沙拉越及北婆羅洲之音樂隊照常担任。影戲由晚間七點半至十一點演。星洲馬來人於晚間七點半在第八貨倉跳舞　晚七點半至十一點。又有檳城土人在同地跳舞。入場劵均收三角二角。木馬風車場由日間十一點開至六點。劵價照常。猴子戲由下午四點開始。入場價三角。帝子　角。鑽田於上午十點至晚間十一點。動車　參觀免費　馬戲由五點半開演。劵價照常。丁加奴號船工人由上午十點開工至下午四點停止。觀看場由上午十點開至下午九點。入場劵價一角。

◉日輪擱淺

日本商輪太神丸。於昨日上午十一點鐘。在丹絨百加礁頭時。不知何故。擱上礁近處之石排處。當已派港務局之拖船沙巴號前去施助。惟以該船與石排緊接之故。拖船恐於潮水前不能將該輪出險云。

◉挾有何仇

昨晚七點鐘。牛車水碩莪巷。有粵人姓名。不知因何事。執兩同籍人痛毆。并以刀刺之重傷。一傷乳旁。一傷肩部。其傷乳旁者　當堂殞命。其傷肩部者。則入醫院調治。聞兇手等於刺中兩人之後。臨行時尚放手槍三響云。又死者年約三十歲。其屍經總差檢視後。當即飭差舁往醫院去矣。

◉失信案待訊

閩人顏玉英。在羅釐申律門牌三十號某店。充當書記之職　前日下午三點鐘。被毛燕人失信埋銀六十元。經報捕房請緝。嗣於昨日下午六點鐘　由差將該毛燕人執獲送案。今午府堂待訊。

◉馬騙就獲

日本人某甲。在亞羅參門牌十八號屋住。被福前兩月被吉寧人騙去銀五十元。經報捕房請緝。嗣於昨日由差將該吉寧人執獲送案。今午府堂待訊。

◉竊匪入獄

前報粵人朱才。在二馬路海山街金合成號。撬門入內。竊去烟枝十箱。仲光烟三包。差拘於案一節。茲悉昨午正堂訊畢。判入獄苦工六閱月。

◉被竊報緝

閩人周生。在淡申律門牌三十三號居住。昨日下午一點鐘。將家用摩打車一輛。停於域多利亞實得力。被人竊去車上響笛一枚。經即赴捕房報告請爲緝究云。

◆承頂聲明

啟者漳宜律門牌一千八百七十號同春堂藥店原係朱萊如何雙全兩人開設。今因志欲別圖。將店底家器一概頂與汪五寶承受。倘日前朱何兩人有與街外來往未清數項。限一禮拜內與經手人理明。逾期不來乃是自悞與承頂人無涉。先此聲明以免後論

民國十一年四月八號　承頂人汪五寶謹啟　卅

◆承退聲明

啟者新嘉坡老吧虱海墘森盛公司專作火柴地基生理原係于任樣記王奕巽(金旁)記王安壽記陳騰輝記俞連炬記葉炎生記合股開創。今因俞連炬記王安壽記王任樣記王奕巽(金旁)記等四人志欲別圖。特請出公親洪珠包(米旁)汪克紹二位秉正核算清楚。愿將名下抽出全盤生理與葉炎生記陳騰輝記二人承受。日後生理盈虧與退股人無涉。所有街上交易來往賬項認借等事。定限壹禮拜內到本號理會。過期不來乃是自悞。與承股人無干。先此聲明以免後論

承受人 葉炎生記 陳騰輝記　退股人 俞連炬記 王奕巽(金旁)記 王安壽記 王任樣記　作中人 汪克紹 洪珠包(米旁)　披露

民國十一年四月八號　三

◆特別啟事

啟者余王捌在域多利亞實得力門牌七十號開設錦成號係私店有子王永泉年方二十三歲不遵約束今已外出並未返店誠恐伊有將錦成號圖印在外與人爲担保揭借等事特字通知如未經余王捌簽號者余王捌概不承認爲此佈告以免後論

民國十一年四月八號　錦成號王捌謹啟　甲

啟者實叻廈門街門牌九十七號同協興客棧生理所有店底傢私賬項并包賤孟示必士庫青烟簡船單另立泉源公司全盤生理於英一千九百二十一年八月二十四號刊載報端概割歸鄧奕滿個人承頂振作茲因鄧奕滿欲爲擴張生理計爰將同協興棧以上全盤生理招我陳爵記鄭榮源記顏綿記林耀記等合夥俱各添增股本擴充進行但本公司前手與人賬目及担保揭借蓋有本公司印章者自登報日起務祈於一禮拜內到本公司理直清楚完畢手續否則逾期不來是乃自悞與本公司無涉恐未週知特此聲明免滋後論此佈

英一千九百廿二年四月七號　同協興合股人 鄧奕滿 陳爵記 鄭榮源記 顏綿記 林耀記　甲

◆招人承投廣告

啟者茲奉公司加冷鋸廠內欲購十尺長四寸闊及二寸大之木杜一千八百十五條又十四尺長四寸闊二寸大之木杜百六十條此木柱樣式可由敝公司在拉打路行內之嘉字樓查看　商會中如有欲承辦此木料者請將投票寄下投票內并須註明何種木料如柚木　樟腦　或斯乃(木旁)木者均須詳細填明以便核算。每星期限交五百條敝公司不負責任以選取列價最低之投票仰各注意爲荷此佈

The Firestone Tire & Rubber Co. (S.S.) Ltd 謹白　11

◎求是週報第二號第八期已到矣

香港求是週報自出版以來極爲閱者歡迎　其內容(一)論說(二)時評(三)世界要聞(四)中國要聞(五)廣東新聞(六)編述新聞(七)雜著(八)專件(九)文苑(十)小說)南洋美洲均有代理消數甚多。今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以副愛閱諸君雅意現十第二號第八期經已寄到本埠　該報經委托本報爲之代理　計共有十冊每冊取回報費一角八占月出四冊每月閱半年者取　價洋元五角全年八元每月七角五占到者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日　本報謹啟

狗仔嘜烏蜜酒

叻地最通用
天下至馳名
上飲品
敢請購用
各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號

Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 招徠廣告 ▷

請飲鎖匙標烏蜜酒以此匙標烏蜜酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也諸君光顧新移玉至各酒庄購買是荷

英一千九百廿二年二月九號

運入口人實得力爪哇司 巳

Y字嘜晏公煙

本公司所製各款之葉捲煙枝其貨美價廉裝璜奪目歷荷社會嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌乘選辦仰光地道芬葉製成大號二號Y嘜晏烟其烟枝色澤之鮮明氣味之濃香洵稱天然美質且取價尤爲克己誠船來品望塵不及故是烟出市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利權爲宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致悞本坡各烟店均有發售大幫批發格外相宜如蒙惠顧請至總發行所面商爲

總發行所小坡奕芝律第五之九號　中國癸興烟草有限公司啟

民國十年四月三拾號

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會豎商店間世廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不墜無斷種之弊誠救世之良藥購者請留意焉

寰球第一 [illegible]丸　專治梅毒入骨筋痛殘危重各症藥到毒除患解限日愈好經驗實收回白發百中此藥無辛苦濁墜之弊丸單批明各症內外用法逢醫多着　每樽二元

骨痛水　專治傳染毒入筋骨寸步難移各部骨痛或行或跪走上走落實效返風見痛 [illegible] 每樽 [illegible]

集身中內外各症 [illegible] 家良藥每樽二元半

珍珠膏　此膏中外馳名外科聖藥專治爛肉各瘡 [illegible] 每樽 [illegible]

七角 五兩庄三角半

化腐生肌 埋口散　此散中西妙藥專治外科 [illegible] 生肌埋口聖藥　每樽五角

外科採洗 除毒水　[illegible] 每大樽四角 小樽二角

天下第一 [illegible]水　此藥 [illegible] 化毒不 [illegible] 每樽二角

防毒 [illegible] 不變丸　[illegible] 每樽六角

[illegible] 理腎丸　此丸 [illegible] 每樽一元

[illegible] 化毒散　本堂藥丸 [illegible] 每盒一元五角

批發 會豐商店

叻保能平保